



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



XXI. évfolyam (696) 14. szám – Magyarkanizsa, 2014. április 10. – Ára: 40,00 dinár

## A fafaragás mestere

### Lakodalom itt is, ott is

„Ha tavaszi szelek járnak,  
Megy a hajó lefele,  
Szárnya támad a nótának,  
Víg a hajós élete,  
Messze megyünk, de megtérünk,  
Itt születtünk, itt a révünk.”

(Ujhász Gyula: Tiszai hajósok)



### Tizenkét befutó pályázat



## Nyuszifutás Horgoson



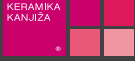
ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



24420 Magyarkanizsa, Fótér 9  
Tel.: 024/873-055  
Kontakt:063/7-814-470



[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



KEDVEZŐ  
ÁRAK!

KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN

Nyitva tartás: 7.00 – 19.00  
Szombaton: 8.00 – 13.00  
tel: 024 874 449

CSATLAKOZÁS A  
DIGITÁLIS TELEVÍZIÓRA  
MINDÖSSZE  
1 DINÁR



TÖBB MINT  
150 CSATORNA



HÚSVÉT ELŐTTI AKCIÓ  
ÁPRILIS 14. ÉS 17. KÖZÖTT

DIGITALIZÁLJÁK A KÁBELTÉVÉJÜKET

ST CABLE

az akció 2 éves hűségnyilatkozat aláírása esetén érvényes

"PIKTURA"



MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ

Újházi Ákos  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347



LAKODALMAK, ELSŐÁLDÓZÁSOK, ÉVFORDULÓK

zlátara

ékszerész

„PASTOR”



órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

24420 Kanjiza

Glavna 9/D

Tel: 024/873-273



Könyvviteli és szoftver  
szolgáltatások  
Magyarkanizsa  
Fő utca 2/II.  
Tel.. 024/873-314

Unisoft

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bata Attila (műszaki szerkesztés), Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Koprivica Aranka, Losoncz Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyed évre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK  
KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2014. ÁPRILIS 17-ÉN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyarokanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1 évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051  
COBISS,SR-ID 62375186

# A lovakat lelövik, ugye?

Bizonyára szépszájú kanizsai látta annak idején a mára már klasszikusnak számító filmet, ami egy maratoni táncverseny kegyetlen küzdelmeit tárja elénk. Regényként olvasva sem szól egyébről, mint az amerikai társadalom képmutatásáról.

Arról, hogy a hétköznapi embert miként morzsolja fel egy minden erkölcsiség híján lévő, rémületes rendszer.

És mivel tudjuk, hogy a múlt század óta az Újvilág mennyi divatja, eszméje, hóbortja, vagy inkább átka gyűrűzött be hozzánk, nem kell különösebben csodálkoznunk azon, hogy az imént emlegetett elembertelenedő világfelfogás összes baját a saját bőrünkön tapasztaljuk. Szomorú tény, hogy nem ildomos Amerikára mutogatnunk, amikor reggelente elég, ha a vakfoltos tükrünkbe belenézünk. A látvány lehangoló. Söpörjünk csak kicsit a saját portánkon!

Mivel mindenki magából indul ki – rögtön rajtam kezdeném. Az úgy volt kéremszépen, hogy míg kisgyerek lehettem, soha nem öltem állatot. Nem nyúztam békát, nem fojtogattam kismacskát, nem abajgattam sündisznót. Pecázni is csak surbankó koromtól kezdtem, és a horogra akadt halak vergődését látva gyorsan le is szoktam róla. Már nem emlékszem pontosan a körülményekre, de valamikor felnőtt fejjel történt meg velem először, hogy megnyúztam azt a nyulat, aminek én lettem a végzete. Nincs ebben semmi drámai. Hacsak az nem, hogy valahol az ilyesféle tettekkel együtt hal el az a bizonyos ártatlanságunk, ami születésünk pillanatában még teljében ragyog, majd egyre halványodik, és a végén elveszik. Pont úgy, mint a meséink. Vagy a fiatalos hitünk. Emberek vagyunk mindahányan. Fölnövünk. Szépíteni lehet, ám megmagyarázni már nehezebb.

Észre sem vesszük, ahogy változunk. Mindközben egyvalami állandó marad, amiről viszont sosem szabadna megfélemednünk: helyünk, szerepünk – mi több! – feladatunk van ezen a világon. A nagy egész része vagyunk, az állandóság malomkerekeinek kicsiny, de pótolhatatlan alkatrésze.

A régiek tudták ezt, és ekképpen igyekeztek élni.

Egyek maradtak a természettel. Tisztelték, szerették, óvták a mindenséget, hisz tisztában voltak annak minden értékével, csak úgy, mint a saját felelősségükkel. Például az állatok iránt.

*Lóember, ha lóra szállna,  
Háta mögött éjsötét a gond.*

Valkay Zoltán

És ma? Nézzünk csak szét magunk körül! Hová tűntek az udvaron kapirgáló tyúkok, kacsák, pulykák? Hány udvarból hallani tehén-

bögést? Évtizedekkel ezelőtt ezen a környéken koldusszámba vették azt, akinek csak egyetlen disznót sikerült fölhizlalnia. Manapság meg festékes pácba mártogatott sonkát, gyanús tökevakarékot eszik még a módosabbja is! Kecskét tartani egyenesen szégyen, a birkapaprikást is orrfacsarónak tartja a sok finnyás. Fejből, majdnem a két kezünkön összeszámolható, hány ló van ma Magyarokanizsán! (Hogy számárból mennyi van, azt most mellőzném.)



S mindez miért?

Mert elszoktunk az állatok iránti felelősségtől. Jó, ha itt-ott a kutyát, macskát megtűrik. Fontosabb a díszpázsit, az elvágólag nyírt sövény, a drága ivóvízzel föllocsolt, kikockázott háztájék.

Pedig azzal, hogy kiirtottuk udvarunkból a jószágokat, egy bizonyos értelemben az üdvösségtől fosztottuk meg magunkat. Ez utóbbi állításomat csak az érti, aki valaha nézett háziállatának a szemébe; naponta forgolódott négy lábú társai szolgálatára; akit röhögve, toporogva, mekegve, bégetve, rőfögve, rikácsolva, kotyogva, boldogan szökelve vártak teremtmények, és akiktől több ragaszkodást, szeretetet kapni minden egyes találkozáskor, mint a legtöbb embertől valaha elvárható lenne. Olyan kincsről mondunk le önként, ami végig ott lapulhatna a tarsolyunkban, és általa hitet, erőt, bizonyosságot tudhatnánk magunknak egy egész életen keresztül.

Ám a kényelem, a tespedtség nagy úr.

Nagyobb, mint a vállalás, a felelősség.

És ez amennyire állja az állatok révén elszalasztott lehetőségeinket mérlegelve, úgy még inkább az, hatványozottan igaz a másik ember iránt. A környezetünket, a közösségünket ért mulasztásaink tükrében.

Pósa Károly



# VISSZAPILLANTÓ

**VISSZAPILLANTÓ**  
2014. 04. 01. – 2014. 04. 07.

## HATÁRON INNEN

Április elsejétől naponta közlekedik az Air Serbia szerb légitársaság repülőgépe Belgrád és Budapest között. A légitársaság ATR-72-es típusú gépe kedden reggel már az új menetrend szerint szállt fel a belgrádi Nikola Tesla repülőtérrel.

Szerbiában a múlt kedd óta a vezetékes telefonok számai is átvihetők az egyik szolgáltató hálózatból a másikba. A kereskedelmi és távközlési minisztérium szerint ezzel teljes mértékben liberalizálódik a szerbiai távközlési piac.

Április elsején megkezdődött a beiratkozás a szerbiai általános iskolák első osztályába. A Köztársasági Statisztikai Intézet adatai szerint 68.500 elsős lesz, ami 2.500-zal kevesebb, mint tavaly.

A szabadkai rendőrség feljelentést tett az 1996-os születésű **A. F.** és az 1994-ben született **N. M.** ellen, mert alapos a gyanú, hogy minősített lopást hajtottak végre. A gyanúsítottakat azzal terhelik, hogy március 26-án éjszaka betörték a szabadkai Paulinumba, ahonnan négy laptopot, mobiltelefonokat és USB-kábeleket vittek el.

Az ötezredik személy tett ünnepélyes magyar állampolgársági esküt Belgrádban csütörtökön, a szerb fővárosban leginkább a szórványban élő vajdasági magyarok kérvényezik az egyszerűsített honosítási eljárást.

Az új kormány a lehető legrövidebb időn belül megalakul, s legfeljebb 19 tagot számlál majd, jelentette ki a Szerb Haladó Párt elnökségének a kormányalakítással foglalkozó ülését követően **Aleksandar Vučić** pártelnök.

A maribori Stara Trta, azaz az Öreg Szőlő egy hajtását hozták el ajándékba a magyarkanizsai középiskola tangazdaságába a szlovén város borlovagrendjének tagjai. Az eseménynek az ad külön jelentőséget, hogy a kigyökereztetett és a tangazdaságban elültetett hajtás a Guinness-rekordok könyve szerint a világ legöregebb, még termő szőlőtökéjéről származik. Korát 400-450 évre becsülik.

Vasárnap a magyarkanizsai strandon és környékén megtartotta idei első hó nélküli szánhúzás kutyaversenyét a törökkanizsai Sleddog Sport Klub, amelyre négy országból jöttek versenyzők.

Magyarország Szabadkai Főkonzulátusán mintegy 16 ezer külföldi magyar polgár adta le levélzavazatát a magyarországi országgyűlési választásokra. Vasárnap, április 6-án 400-an voksoltak a főkonzulátuson – mondta el **Korsós Tamás** főkonzul.

A Szerb Haladó Párt felkínálta a Vajdasági Magyar Szövetségnek, hogy legyen az új szerbiai kormány része – jelentette ki Aleksandar Vučić, az SNS elnöke. -Szeretnénk ezt a koalíciót, szeretnénk együtt dolgozni – mondta Vučić a **Pásztor Istvánnal**, a VMSZ elnökével a haladók belgrádi székházában folytatott hétfői tárgyalását követően.

A Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség (APR) által közölt adatok szerint tavaly Vajdaságban 9.856 zárolt cég és 27.427 zárolt vállalkozó működött. Ezzel országos szinten Vajdaság vezeti az egy év alatt zárolt cégek listáját.

## HATÁRON TÚL

8,2-es fokozatú földrengés rázta meg Chile északi részét. Az első földlökést legalább kilenc kisebb utóregés követte. A földrengést érezni lehetett az epicentrumtól mintegy 500 kilométerre is. Háromnegyed órával később a cunami első

hulláma már elérte az észak-chilei partszakaszt, ahol mintegy kétméteres hullámok alakultak ki.

Négy halottja és 16 sebesültje van a texasi Fort Hood katonai bázison szerdán történt lövöldözésnek: egy katona tüzet nyitott társaira, majd önmagával is végzett.

Országgyűlést választott vasárnap Magyarország. A választáson ezúttal a külföldi magyarság is részt vehetett. Az **Orbán Viktor** miniszterelnökkel fémjelzett Fidesz-KDNP koalíció hatalmas győzelmet aratott, rovatunk összeállításakor már csak az volt kérdéses, hogy a koalíció meg tudja-e szerezni a 2/3-os többséget a parlamentben.

– Kellő alázattal és méltósággal, ahogy illik hozzánk, mondjuk ki, minden kétely és bizonytalanság eloszlott: győztünk! – jelentette ki Orbán Viktor vasárnap késő este Budapesten, a Fidesz-KDNP eredményváró rendezvényén.

Az Együtt-PM és a kormányváltók számára súlyos kudarc, a támogatóknak pedig súlyos csalódás a választás eredménye – jelentette ki **Bajnai Gordon** a párt-szövetség eredményváró rendezvényén vasárnap éjszaka Budapesten.

**Mesterházy Attila**, az MSZP elnöke azt mondta, „a választási eredményt tudomásul veszem, de nem akarok és nem tudok gratulálni. Tisztességtelen választási szabályok mellett került megrendezésre ez a választás, és nem egyenlő feltételek mellett tartották meg, ezért nem lehet gratulálni a nyerteseknek”.

A kelet-ukrajnai Donyeckben a megyei adminisztráció épületét megszállva tartó oroszbarát szakadárak hétfőn kikiáltották a „független donyecki köztársaságot”. A döntést a szeparatisták által létrehozott, úgynevezett „népi tanács” hozta meg rendkívüli ülésén. A testület emellett úgy határozott, hogy az újonnan létrehozott „köz-társaság” csatlakozik Oroszországhoz.

**Összeállította: Bödő Sándor**

## Divac Ifjúsági Alap Tizenkét befutó pályázat – Hétfőn délelőtt aláírták a nyertes pályázatok támogatásáról szóló szerződéseket –

A Magyarokérettársaság tavaly, az országban az első öt között létrejött Divac Ifjúsági Alap pályázatára 17 pályamunkát adtak be a fiatalok. **Ostojin Olivér**, az alap tisztségviselője irányító testületének koordinátora elmondta, hogy az első körben 14 projekt maradt versenyben, majd végül a fiatalokból álló kollégium 12 munkát talált támogatásra érdemesnek. A nyertes projektek támogatásáról szóló szerződések aláírására az Ifjúsági Otthonban került sor.

– Örömmel tölt el bennünket, hogy érvényesült a régi mondás, hogy ne mi idősebbek mondjuk meg, mit csinálnak a fiatalok, hanem találják ki azt önmaguk, mi pedig nyújtunk segítséget megvalósításukhoz – nyilatkozta **Nyilas Mihály**, Magyarokérettársaság polgármestere, aki át is adta a szimbolikus csekket a nyertes pályázóknak. Az egyenként 40 ezertől mintegy 80 ezer dináros támogatást kapott projektek zöme ifjúsági létesítmények, kultúrházak és olyan objek-



tumok felújítására vagy korszerűsítésére vonatkozik, amelyek egy-egy településen az ifjúság vonatkozásában is maradandó értéket képviselnek majd. A pályázaton többek között horgosi, völgyesi, oromi, kishomoki, oromhegyesi, martonosi és persze magyarokérettársasági projektek is részesültek anyagi támogatásban.

A magyarokérettársasági közösgében létrehozott ifjúsági alapot a Vlade Divac ismert kosarozó által létrehozott alapítvány 5 ezer dollárral, a magyarokérettársasági önkormányzat pedig 3 ezer 500 dollárral megfelelő dinárösszegegel támogatta.

Bödő S.

## PIACI HÍREK

TERMÉK	ÁR (din)	BAB	240–320/kg
ZÖLDSÉG	50–100/csomó	ÓRÓLT PAPRIKA	700–800/kg
SÁRGARÉPA	40–60/csomó	MÁK	500–600/kg
VÖRÖSHAGYMA	30–50/kg	MÉZ	480–500/kg
PADLIZSÁN	50–80/db	HÁZI SAJT	550–700/kg
BURGONYA	35–60/kg	TEHÉNTÚRÓ	200/csomó, 300/kg
CSICSÓKA	50/kg	TEJSZÍN	350–400/kg
PAPRIKA	300/kg	TEJFÖL	40–50/2dl
ERŐS PAPRIKA	15–25/db	TEJ	70/l
UBORKA	300/kg	VAJALJA	500–600/kg
SPENÓT	40–50/csomó	KECSKESAJT	800/kg
KÁPOSZTA	20/kg	OLTOTT TÚRÓ	400/kg
FEJES SALÁTA	20–50/db	TISZTÍTOTT CSIRKE	280/kg
PARADICSOM	220/kg	CSIRKECOMB	370/kg
ZELLER	40–60/db	–HÁT, –SZÁRNY	150–280/kg
CÉKLA	40–50/kg	CSIRKEMELL	440/kg
ÚJ HAGYMA	20–40/csomó	CSIRKEMÁJ	450/kg
FOKHAGYMA	250–300/kg	HÁZI NYÚL	450/kg
GOMBA	200–240/kg	PULKAMELL	680/kg
KARFIOL	200/kg	PULKACOMB	450–600/kg
RETEK	20–30/csomó	PULKASZÁRNY	450/kg
LENCSE	180–200/kg	PULKAHÁT	250/kg
KELBIMBÓ	280–300/kg	TISZTÍTOTT PULYKA	550/kg
SÚTÓTÓK	25–40/kg	TOJÁS	9–11/db
ALMA	30–80/kg	HÁZI TÉSZA	500/kg
KÖRTE	80–100/kg	SAVANYÚSÁG	100–200/kg
DIÓBÉL	800–1000/kg	HASÁBLEVÉL	80/5db
MOGYORÓ	800/kg		K.A.

## VASÁRNAP VÁSÁRMEGNYITÓ

Az április 13-i vásármegnyitó programja:

**7.00** Az árusok és a pörköltfőző verseny résztvevőinek gyülekezője  
A húst, fűszereket, felszerelést a csapatok biztosítják, a szervező ingyenes tűzifáról gondoskodik.

**8.00** Tűzgyújtás

**8.30** A zsűri kiválasztása

A jelentkezőket sorsolással választják ki a jelentkezők közül. Benevezés „A vásár legjobb pogácsája” versenyre. A versenyzők otthon süttöt, minimum 25 db, illetve egy tányér pogácsával nevezhetnek be.

**10.00** Ünnepeles vásármegnyitó zenével, tánccal, magyarokérettársasági művelődési egyesületek fellépésével (Tisza ME, Szent Száva, stb.).

**12.00** „A vásár legjobb pogácsája” eredményhirdetése

**14.00** A pörköltfőző verseny eredményhirdetése

### Egyéb programok a vásár ideje alatt:

- előadás és gyakorlati bemutató kézműves tudnivalókról
- ingyenes állat-egészségügyi és növénytermesztési szaktanácsadás
- vércukorszint-, és vérnyomásmérés
- gyerekfoglalkoztató: tojásfestés, garasgyújtó versenyek (labdakergetés, kakas-ütés, célba dobás, tojashordás kanállal, zsákban ugrálás, dióhalászat, brugattyú vagy csutkavárepítés stb.)
- a **Mancs Állatvédő Egyesület örökbefogadó napot tart!**

A legjobb három pörkölt és a győztes pogácsa készítőit valamint a gyermekverseny legjobbait a szervezők megjutalmazták!

Bővebb tájékoztatás  
a **024 874-012-es**,  
**064 8062190-es**  
és a **064 8062056-os**  
telefonszámokon.

B. S.

# „Én nem megyek el sehova, légyen bár sorsom mostoha!”

A minap hivatalos forrásból hallottam, hogy Magyarokanizsán a munkanélküliek száma jóval kétezeren felüli, és köztük a legtöbb fiatal. Így a munkabörzén túljelentkezés van, azaz sok a kínálat, minimális a kereslet. Nem csoda, ha az ifjú szakemberek, a főiskolai vagy egyetemi végzettségűek külföldön keresik a boldogulást, habár ott sincs aranyból a járdasziget – képletesen szólva –, és az idegen környezet, más kultúra hazátlaná teszi az embert. Mégis mind többen útra kelnek, mert rákényszeríti őket a kilátástalanság, a reménytelen várakozás. De vannak, akik mégis hisznek a jövőben.

Köztük egyik a magyarkanizsai, 1987-ben született **Kiss Tamás**, egykori két kedves tanítványomnak írói tehetséggel megáldott fia, aki a FORUM Könyvkiadó és az MNT közös regénypályázatán első helyezést ért el A tükörtestvér című regényével, és 2013-ban már ki is adták 400 példányban.

De kanyarodjunk vissza a kezdetekhez. Tamás erről így vallott:

– A szabadkai Műszaki Szakközépiskola elvégzése után éreztem, hogy a szívem a humán tantárgyak felé húz, szerettem a könyveket, anyanyelvemen akartam továbbtanulni, ezért 2006-ban beiratkoztam az újvidéki Bölcsészettudományi Kar Magyar nyelv és Irodalom Tanszékére. Négy év alatt elvégeztem, 9,75 átlaggal diplomáztam. Közben, 2008-ban CEEPUS ösztöndíjjal cserediákként a Debreceni Egyetem hallgatója is voltam fél évig. Majd 2011-ben mesterfokozati diplomát is szereztem az említett újvidéki egyetemen.

## Mikor kezdett vonzani a tanári pálya?

– Már negyedévesként gondoltam, hogy szívesen lennék tanár, mert gyerekek közt dolgozni szép munka, ezért 2013-ban örömmel vállaltam el itthon a Zmaj iskolában a két hónapos helyettesítést. Élveztem nagyon, közel kerültem a gyerekek világához, és éreztem, ők is megszerettek, mert koromnál fogva könnyebb volt az „egymásra találás”.

Ugyanebben az évben a Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Pedagógusképző Karán szereztem ifjúságsegítő szakképesítésű oklevelet. A kétévi tanulmányaimat magyar állami ösztöndíjjal végezhettem el a magas pontszámomnak köszönve. Mivel belekóstoltam a tanításba, vonz a gyermek- és ifjúsági közösség, az oktatásszervezés és segítő szándék. Ezért a község Ifjúsági Irodájának munkájában veszek részt önkéntesként, rendezvényszervezői és koordinátori feladatokat látok el. A József Attila Könyvtárban is „bedolgozó” voltam a nyári hónapok alatt, zsűriztem a szavaló- és prózamondó versenyeken, és több rendezvényen. Közben írok, novellákat és a második könyvemet.



**Itt a dilemma. Gyerekek, ifjak tanítása, vagy írás. Ha lehetne, melyiket választanád?**

– Mindkettőt szeretném! A Híd Körnek tagja vagyok. Novelláim, esszéim, más prózaszövegeim a Magyar Szóban, Hídban, Képes Ifjúságban és más vajdasági folyóiratokban jelennek meg. Főállásban azonban a fiatalokkal szeretnék foglalkozni, egy közösséggé formálni, hogy együtt tegyenek valamit a saját jövőjükért. Hogy meglássák, Magyarokanizsán is lehet élni. Szeretném őket segíteni az útkezdésben, céljaik megvalósításában. Pályaválasztási tanácsokat is adhatnék (hisz megvan rá a szakképesítesem) az Ifjúsági Irodában. Tudomásom

szerint a közelmúltban megnyílt a DKMT – EURO RÉGIÓ (Duna, Körös, Maros, Tisza) Ifjúsági Szövetségének kanizsai irodája, ahol majd – remélem – a fent említetteket megvalósíthatom. Egyénileg és előadásokon is foglalkoznék a problémákkal. Testközelben beszélgethetnék velük, megmondanám, hova tudnának fordulni kérdéseikkel. A DKMT-EURO RÉGIÓ egy ifjúsági hálózat, melynek a magyarkanizsai is egy része. Állandóan kapcsolatban vagyunk Szegeddel, és pl. kedvezményrel utazhatnánk a Szegedi Fesztre, lehetőség nyílna ifjúsági munkára, stb.

**És ha az említett irodával kapcsolatos terved nem valósul meg, elmennél-e a szülőföldről, távolra a hazádtól?**

– Elmenni? Soha! Mindenképpen itthon maradok. Szeretnék egy tanyára kiköltözni, ahol nyugodtan írni is tudok, de megtermelem a betevő falatot is. Remélem azonban lesz állandó munkahelyem, de a „tanyasi” tervet – ha török, ha szakad – megvalósítom, mert elkötelezett híve vagyok az egészséges életmódnak.

Szeretem a lendületes, innovatív önálló és csapatmunkát, a korrekt, lelkiismeretes embereket, mert magamat is annak tartom. Amiben tudok, segítek, mint ahogy közreműködtem az MNT munkájában a Délvidéki Magyar Ifjúsági Stratégia kidolgozásában illetve több civil szervezet és nyári tábor tevékenységében. Láthatóan akad itt bőven tennivaló, de sokért nem jár fizetség. Ám, hogyha a diplomás munkanélküli fiatal – mint én is, akiknek egyre nő a számuk – kimegy külföldre, többnyire fizikai munkát kap, minimálbérért. Ha itthon marad, szintén alacsony bérért dolgozik, de mégis érzi az otthon melegét, nem gyötri a honvágy, nem érzi magát kivetettnek, itt vannak a gyökerei, ő itt vajdasági magyar, ami mégis egy „status idem” egy „status quo”.

És ami a megmaradásunk biztosítója: itthon családot alapíthat, alapíthatunk, ami a népünk jövőjének záloga, még akkor is, ha ez a hely nem Svájc vagy Anglia.

Íme a háromdiplomás Tamás így vall, véleményez, és ezt az üzenetet küldi fiatal sorstársainak. Ez példaértékű!

Teleki M.

Fotó: Iván László

# „Volt két laposvésőm, így próbáltam díszíteni”

Interjú Erdélyi István fafaragó mesterrel

A héten sikerült szembesülnöm a fával való foglalkozás szépségeivel, a fafaragás iránti szeretettel, miközben elbeszélgettem Erdélyi István fafaragó mesterrel. Az adorjáni műhelyébe látogatva számos gyönyörű alkotást csodálhattam meg.

– **Hogyan alakult ki önnél a fafaragás iránti szeretet? Mikor készültek el az első munkái?**

– Ez a fafaragás abból indult ki, hogy '92-ben megnősültem, '93-ban pedig jött az az iszonyatos infláció, és házunk volt, bútorunk viszont nem igazán. Tűzifából kezdtem el az első bútorainkat készíteni, volt két laposvésőm, így próbáltam díszíteni faragással, és ez annyira megtetszett, hogy utána több mindennel megpróbálkoztam, szobrokkal is, bár elejében inkább domborműveket csináltam, és a ház környékét is díszíteni próbáltam ezekkel a mintákkal. 2003-ban, amikor becsuktuk a pékséget, akkor úgy döntöttem, hogy famegmunkálással fogok foglalkozni. Elkezdtem táborokba járni. Szekszárdon megismerkedtem Törő György fafaragó népi iparművésszel, aki meghívott a saját táborába, ahol több ország fafaragó mesteréhez volt szerencsém, és ott kezdtem el igazából tanulni a fafaragást, életnagyságú szobrok készítését, és kopjafák, díszkapuk, székelykapuk díszítését is.

Már tíz éve tagja vagyok a Dunai Alkotókörnek, ami a Falvak Kultúrájáért Alapítvány egyik tagoza-



A mester munkája közben

ta. Gyuri bácsi az elnöke, most 10 éve járjuk a környező országokat. Évente több táborban is részt veszek, ez azt jelenti, hogy megyek Magyarországra, tavaly Ukrajnában voltunk, Szlovéniában, Szlovákiában. És ők is jönnek ide vissza, segíteni. Próbáljuk a közttereket, szegényebb településeket díszíteni, díszkapukkal, szobrokkal, temetőkapuval. Emlékhelyeket próbálunk felújítani, díszíteni.

Erdélyi István az Oromhegyesen megrendezésre kerülő fafaragó tábor vezetőjeként elmesélte, hogy vasárnap volt a IV. Oromhegyesi Nemzetközi Fafaragó tábor megnyitója, ahova külföldi vendégek, faragómesterek is érkeztek. Az idei táborban az oromhegyesi templom elé egy díszkaput, a járás szélére pedig az állattartók védőszentjéről megmintázott Szent Vendel-szobrot készítenek, valamint a csókai II. Rákóczi Ferenc Magyar Művelődési Egyesületnek egy életnagyságú Rákóczi-szobrot fognak átadni.

– Az elmúlt táborokban már több köztéri szobrot készítettünk Magyarokanizsa község területén. A Csákó-halmon, a Zentai csata emlék-

helyére elkészítettük a Huszár-szobrot és a kopjafákat, valamint tavaly az oromhegyesi templom előtt felállítottunk egy életnagyságú betlehemet.

**Milyen fafajtákat használnak a munka során?**

– Mivel köztéren dolgozunk, általában keményfákat, japánakác, akác vagy tölgyfa anyagot használunk az időtállósága miatt, mivel ázik-fázik. Azt mondják, 20-30 évet is ki kell, hogy bírjon. Ápoljuk őket, és bízunk benne, hogy sok év múlva is ott fogják díszíteni a közttereket, ahol most állnak.

**Milyen élményekkel gazdagodott külföldön?**

– Tavaly Ukrajnát jártuk végig, a Kárpátalját, mert a táborokban elkészült alkotásokról sokszor mi magunk se tudjuk, hova kerülnek pontosan. Tavaly Ukrajnában azt látogattuk végig, ahova a Dunai Alkotókör munkái kerültek. Mi is meglepődtünk, hogy mekkora az a távolság, ahova eljutnak a munkáink. Most éppen Szlovéniában volt egy szakrális kiállítás, ahol betlehemek, különböző faragott szentképek

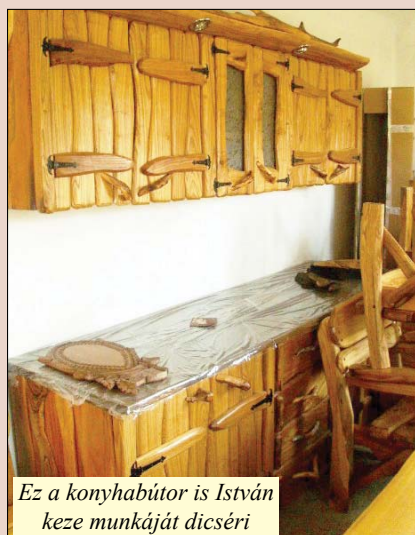


Az alkotások egyike

voltak kiállítva. Különböző táborokból Magyarországon több van, aktívabban, többen vannak. A táborok helyén kiállításokat is szerveznek, ahova az alkotók visznek saját munkáikból, csinálnak köztéri kiállítást, meg egy kiselőadást, ahol a helybeliekkel próbálunk ismerkedni, barátkozni.

A fafaragó táborról lapunk jövő heti kiadásában számolunk be olvasóinknak.

Jaksi Nelli



Ez a konyhabútor is István keze munkáját dicséri

## Nyuszifutás Horgoson

# Futott a nyúl, futottak a gyerekek

Nyuszifutást szervezett vasárnap délután a horgosi Fészek Nagycsaládok Egyesülete. A természet és a mozgás megszerettetése, valamint a helyes táplálkozás népszerűsítése volt a célja a gyermekprogramoknak, amelyeket **Kovács István** hosszútávfutó, a Mikulás magyarországi nagykövete irányításával rendeztek meg a Túrúntanyán. A szüleik kíséretében érkezett gyerekek nagyon élvezték a futásból, faültetésből, tojásfestésből, eldugott tojás kereséséből, fadiszítésből, bábjátékból és nyuszifogásból összeállított

programot, melynek során a játék mellett új ismereteket szereztek, a Mikulásnagykövet pedig még ajándékokkal is kedveskedett nekik. Jutalmul almát,

répát, retket és káposztát kaptak rágsálnivalóul a szervezőktől. Az egyesület elnökhasszonya, **Makra Ilona** elmondta, hogy a Fészeknek jelenleg 41 család a tagja, és közülük szinte mindenki eljött erre a hagyományosra tervezett húsvét előtti

rendezvényre. De inkább beszéljenek helyettünk a mindent eláruló nagyszerű fotók!

B. S.



## Zsinórlabda-bajnokságon vettek részt az óvodások

A magyarkanizsai Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény nagyszabású sportrendezvényét szervezett az óvodás gyermekek részére április 5-én, szombaton délelőtt. A Zsinórlabdabajnokság elnevezésű eseményen a község minden óvodájából az iskola-előkészítő tagozatok csapatai mérköztek meg egymással. A röplabda egyszerűsített szabályai szerint játszott labdajátékot 6 fős kiscsapatok játszották, s kerültek ki közülük a dobogós helyezettek. A sok gyakorlás meghozta eredményét. A **legügyesebbnek bizonyult a magyarkanizsai Gyöngyszemeink óvoda Zmajevi csapata, Dejanović Dragana és Buš Sandra** óvónők vezetésével. A dobogó második fokára



a magyarkanizsai Pitypang óvodából a Tapsifüles csapat állhatott, Cseszkó Beáta óvónővel. A harmadik helyezett az oromi Lilliput óvodából a Vasmacskák csapata, Magosi Katalin vezetésével.

Az intézmény vezetőségének a rendezvényvel szándéka a gyermekek mozgás, sport iránti érdeklődésének felkeltése, ezáltal az egészséges életmód népszerűsítése, valamint a csapatjáték megismertetése a gyerekekkel.

Minden résztvevő kisgyermek névre szóló emléklapot és labdát vitt haza ajándékba, az első három helyezett csapat tagjai pedig érmet is kaptak. A Zsinórlabdabajnokság idén negyedik alkalommal került megrendezésre, most is nagy sikerrel. A Gyógyfürdő sportcsarnoka gyermekzsivajtól volt hangos, hiszen a csapatokat lelkes szurkolótáboruk is elkísérte.

Vuković Szuzanna  
Fotó: Horváth Éva



# Lakodalom itt is, ott is



A Cnesa Oktatási és Művelődési Intézmény április 5-én vendégül látta a Róna Táncegyüttest, a szabadkai Népkör Magyar Művelődési Központ reprezentatív táncegyüttesét. Szombaton este a Művészetek Háza nagyszínpadán bemutatásra kerülő műsoruk címe: Lakodalom itt is, ott is. Az összeállítást, amelyet a magyarkanizsai közönség is láthatott a Néptáncosok Országos Bemutató Színpadára, azaz a néptánc-minősítőre készítette az együttes.

A lakodalmas hagyományok már szinte beivódtak egy nép szokásaiba és mindennapjaiba, azonban az évek folyamán kisebb-nagyobb változások történtek e jeles esemény folyamatában. A háztűznéző, avagy lánykérés és a multság előtti készülődés is nagyon fontos része egy lakodalomnak, azonban ezekről igen keveset hallhatunk a mai hagyományokban. Természetesen az ezekhez kapcsolódó szokások elég eltérőek lehetnek még két egymáshoz közeli településen is.

Műsoruk fő szála egy szerelmes történet, ahol bemutatják a párok egymásra találását egészen a menyegzőig. A műben részletesen bemutatásra kerültek a bácskai Duna-mente lakodalmi hagyományai, ebből is kiemelve a legdélebbi palóc település, Kupuszina tánckincsét. A műsor három tételből állt.

Az **első tételben** a közönség bundásbokori táncokat láthatott – Farkas Tamás és Almási Berta koreográfiája alapján – melyben a háztűznéző és egy bál került bemutatásra.

A **második tétel** fő témája a lakodalmat megelőző készülődés, melyet eleki és méhkeréki táncokon keresztül jelenített meg a táncegyüttes Farkas Tamás koreográfiája alapján.

A **harmadik tételben** egy kupuszinai lakodalom szokásai kerültek bemutatásra, a templomi menyegzőtől egészen a kései mulatozásig. A koreográfiát Ruményakóvity Károly és Szulovszki Szilvia dolgozta át Brezovszki Roland és Tamara koreográfiája alapján.

A Róna Táncegyüttest a Juhász zenekar kísérte Juhász Gábor primás vezetésével, melynek tagjai: Juhász Gábor (hegedű), Vass Endre (hegedű), Juhász Gyula (brácsa) és Dvoracsó Szobaszián (nagybőgő, dob). A Juhász zenekar mellett közreműködött még: Szögi István (harsona), Dienes Ákos (dob), Tadián István (trombita), Guzsvány Lénárd (trombita), Ruményakóvity Melinda (énekes), valamint Lepár Sarolta és Szécsi Zsolt – a horgosi Gu-banc táncegyüttes szólistái.

E.T.E.

Fotó: Puskás Károly

Beszédes József MMIK

## A maribori Öreg Szőlő a tangazdaságban

– Az értékes szőlővesszőről a jövőben az iskola szaktanára gondoskodik majd –

A Guinness rekordok könyve szerint a szlovéniai Mariborban van a világ legöregebb szőlőtőkéje. A múlt héten a város Lent negyedében még ma is élő, immár több mint 400 éves hatalmas szőlőtőke frissen vágott, de már kigyökereztetett hajtásait hozták el a Domberg Borlovagrend



tagjai Vajdaságba, hogy tartományunk négy mezőgazdasági középis-kolájában és a karlócai intézetben is elültessenek belőle egyet-egyet. Magyarkanizsára szombaton érkezett a szlovéniai különítmény.

A megfelelő lovagi ceremónia kíséretében lebonyolított átadás-on **Davorin Slejko** és **Janez Rozman** borlovagok meséltek az Öreg Szőlő (Stara Trta) múltjáról. Elmondták, hogy a matuzsálemi korú tőkét 38 évvel ezelőtt mentették meg a pusztulástól és a szőlő meghálálta a gondoskodást: többméteres ágain még ma is sok szőlő terem, a tőke metszése illetve a szőlő szüretelése valóságos népünnepélynek és turisztikai látványosságnak számít a városban.

Az ajándékozás keretében egy okiratban rögzítették, hogy a világ legöregebb szőlőtőkéjének sarját a magyarkanizsai középiskola tangazdaságában **Kőrösi István** szőlész-borász szaktanár gondozza majd.

A szlovén vendégek a Tartományi Mezőgazdasági Fejlesztési Alap igazgatójának kíséretében érkeztek városunkba. **Szabó József** elmondta, hogy a szőlővessző ajándékozásának a barátság, a megbékélés és a kapcsolatfelvétel mellett elsősorban az a célja, hogy ellenőrizzék, a különböző klimatikus feltételek hogyan befolyásolják a világ legöregebb szőlőtőkéjéről származó szőlő illetve a belőle készített bor minőségét. Ez annál inkább érdekes vizsgálat lesz, mivel a mariboriak már a világ minden tájára juttattak a szőlővesszőből, ahol ugyancsak elvégzik ezeket a vizsgálatokat. A Vajdaságban majdan leszüretelt szőlőt a tervek szerint a karlócai intézetbe szállítják, hogy ott megfelelő tudományos és szakmai feltételek közepette egyazon technológiával készítsék el belőle a bort.

A ceremónián résztvevők, akik között ott volt **Huzsvár Ervin**, a Községi Képviselő-testület elnöke is, lovagi módon, karddal bontottak pezsgőt, amellyel a tangazdaság bejáratánál lévő modern, napelemes viráglámpa-kompozíció mellett frissen földbe dugott szőlővesszőt is meglocsolták, hogy ezzel is hosszú életet és bő termést kívánjanak neki.

– A koros tőkéről származó szőlővessző a múltat, a napelemes világitóberendezés a jövőt jelképezi, a kettő egymás mellett pedig azt szimbolizálja, hogy a múlt és a jövő is velünk van, iskolánk örökké élni és fejlődni fog – mondta a szőlővessző átadását igazoló, friss viaszpecséttel ellátott díszes oklevél átvételekor **dr. Sarnyai Zoltán**, a Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont igazgatója.

Bödő Sándor

Fotó: Puskás Károly

# Miladinov Marináé a nagydíj

Nemrégiben arról tudósítottuk tisztelt olvasóinkat, hogy a magyarkanizsai középiskola tehetséges diákjai már másodízben prezentálták a József Attila Könyvtárban a szépszámú hallgatóság előtt a 2013/14-es tanév kezdetétől március közepéig elért kiemelkedő verseny és kutatási eredményeiket, amelyeket hazai, de főleg anyaországi megmérettetéseken érdemltek ki. Időközben még két verseny zajlott le. Az egyik a X. Neumann verseny Szekszárdon, amelyen a helyi középiskola a kezdetektől részt vett, és a diákjai dobogós helyezéseket értek el.



A képen balról jobbra Kőrösi Sóti Beáta felkészítő tanár, Miladinov Marina nagydíjas, Juhász Csaba és Muhi Kristóf különdíjas tanulók

A másíkról Kőrösi Sóti Beáta felkészítő szaktanár, aligazgató számolt be újságunknak a következőképpen:

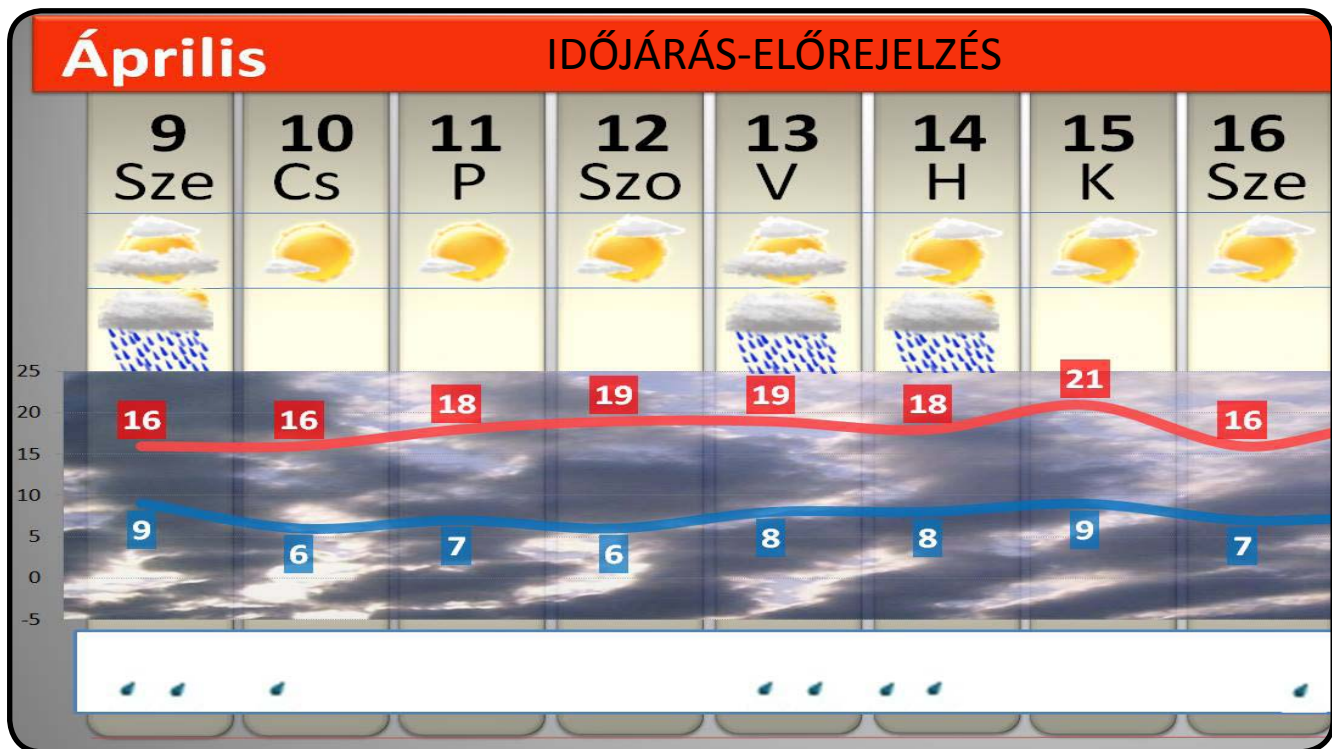
– Iskolánk, a Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskola központ diákjai a magyarkanizsai elődöntőn továbbjutva, 2014. március 28–29-én Kecskeméten vettek részt a Tudományos Diákkörök XIV. Országos Konferenciáján. A kétnapos rendezvényt a Bányai Júlia Gimnáziumban szervezték meg,

ahol 141 kutató diák 12 szekcióban adta elő és védte meg munkáját. Összesen 100 prezentáció tanúskodott a diákok rátermettségéről, szorgalmáról és kitartásáról. Magyarkanizsáról Miladinov Marina, másodikos kertésztechnikus kitűnően szerepelt a növényélettan és mikrobiológia témakörbe tartozó: A növények kommunikációja című munkájával. Láthatóan felkeltette a zsűri minden tagjának érdeklődését és figyelmét. Gördülékeny, jól felépített beszámolójának és a feltett kérdésekre való megválaszolásának köszönhetően kiérdemelte szekciójában a nagydíjat.

– Mindenképpen ki kell hangsúlyoznom – mondta a tanár – hogy Kecskeméten a TUDOK-on különdíjat, első díjat és nagydíjat osztanak. A nagydíjat csak a rendkívül kiemelkedő diákoknak ítélik oda. És ilyen a szerény, de szorgalmáról, kitartásáról, példértékű, fáradhatatlan munkájáról ismert Miladinov Marina. Meg is lett a kutatásának eredménye, mert egyedül ő hozta el a nagydíjat a vajdasági kutató diákok közül. A kutatás, szemle, verseny lelkesít. Bátrabbá és felelősségtudatosá teszi a diákokat. Megtanulnak adatokat gyűjteni és felhasználni. Megérinti őket a siker szele. Mindez hasznos is egyúttal, hisz a közösség számára is követendő példaképek lesznek, kutatásra buzdítva a még szunnyadó társaikat is. A Beszédes József MMIK minden „kíváncsi” diák előtt kitarja kapuit, és támaszt nyújt az érvényesülésben. Nem utolsósorban meg kell említenünk a gépészek eredményét, hisz Muhi Kristóf és Juhász Csaba harmadikos gépésztechnikusok különdíjat érdemltek ki az informatika és robotika szekcióban a Rubik-kocka kirakó robotjuk segítségével. Felkészítő tanárunk ez évben is Tóth Béla. Ők is Kőrösi Sóti Beáta tanárnővel együtt megérdemlik gratulációnkat, elismerésünket.

Végül az együttműködés is kiemelendő: a versenyekre közösen, együtt utazott a vajdasági 29 diák és 10 kísérő tanár. Az utat a regionális versenyt szervező iskola, nevezetesen a Beszédes József MMIK rendezte el, koordinálta.

Teleki M.



Valkay Zoltán:

## Községi épületek: az orvosi lak

Tovább folytatva a községi épületek ismertetését, a kántorlak után az orvosi lakról értekezünk. Előljáróban mondjuk el azt, hogy a községi orvosi állást Kanizsán – mint nagy hiánypótlást – az 1831-es katasztrofális kimenetelű kolerajárvány után vezették be, amikor mint az kiderült, a város egyetlen sebész-felcsere Schwinn Keresztély a felgyülemlett munkát nem bírta, ezért más községekből (pl. a közeli Zentáról) kellett orvosokat segítségül hívni. Az áldatlan helyzetet orvosolandó megszervezték hát a kanizsai orvosi állomást. A községi orvosnak mindenkor kötelességei közé tartozott orvos-rendőri vizsgálatokat végezni, hetivásárok idején az élelmiszereket ellenőrizni, járvány idején óvintézkedéseket tenni, a gyógyszertárak és a közintézmények egészségügyi kellékeit ellenőrizni, a kórházat igazgatni, a vagyontalan betegeket ingyen ellátni, évenként közegészségügyi jelentéseket tenni... stb., stb. – hogy talán csak a legfontosabb teendői közül említsünk itt most meg néhányat.

A kanizsai előljáróság, illetve a közvetlen tisztviselői kar közé tartozó községi orvosnak a város adott természetbeni lakást. A községi orvos háza az Egyháztéren, közel a kántorlakhoz, a későbbi polgári iskola helyén, a tanítói lak mellett volt található, az 1876-os indukációs térkép szerinti 620/2-es számú telken. Az 1848-as forradalomban megsemmisült és megrongálódott fontosabb községi épületek újraképzése és kijavítása után

1856-ban került sor az orvosi lak felújítására. A mondott évben, amikor Dr. Darányi János megalapította a kanizsai kórházat, éppen a tanítói- és orvosi lak közötti fal javítására és közös istállójuk újraszindelyezésére is sor került. Ezután sokáig nem hallhatunk az orvosi lakról, mígnem 1870-ben rossz ablakainak kicserélését és a ház kimeszelését rendelték el.

Az 1890-es évek elején a város méltán hírneves orvosa Dr. Roxer Gyula (1860–1912), aki 1884-től volt községi főorvos (hiszen ebben az időben már községi másodorvos is alkalmazásban volt), kérelemmel fordult a városhoz, hogy lakásánál egy különálló rendelőt és egy váróhelyiséget építsenek. A terv elkészítésével Csuka Sándor városi mérnököt bízták meg. Csuka 1894-re a tervvel el is készült, és azok jóvá is lettek hagyva. Arról azonban, hogy meg épült-e a rendelő, nincs tudomásunk. Vélhetően nem, mert nem sokkal később 1901-ben a polgári fiúiskola kialakításakor – amikor azt a központi óvoda, azaz a valamikori tanítói lak és az orvosi lak egybeépítésével oldották meg – új helyet kellett keresni a községi orvosnak. Az orvosi lakás átengedésével Dr. Roxer Gyula nem igen egyezett, mert birtokon belül megfellebbezte, s ezért a városnak sürgősen intézkedni kellett, hogy a kilakoltatott orvosnak minél előbb lakásbérletet biztosítsanak. Az orvosi lakásnak kiszemelt Zárda melletti Kráhl-féle kereskedő-ház azonban rossz beosztású, rendelőszobára alkalmas helyiséggel nem rendelkező, pótmunkákkal is vagy 640 koronába kerülő épület lenne. Ezért helyette inkább a városháza melletti 600 koronás Mihályi-féle lakást vették szemügyre, amit orvosi-lakul Csuka mérnök is felettebb ajánlott. Így, Dr. Roxer Gyula részére 1901-ben a 3. ö.i. számú Szerb utcai Mihály Sándor-féle ház lakás céljaira, egy évre bérbe vették. A bérletet aztán évről évre meghosszabbították, mert a jelek szerint az épület még akkor is orvosi lakásként szolgált, amikor Dr. Roxer Gyula, a város 28. évén át ügybuzgó orvosa 1912. október 24-én tragikus hirtelenséggel elhunyt.



### MŰSORTERV

#### 2014. április 10., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órákor: A fény a szívedben van – A hajdújárás, óbecsei és csantavéri gyermekek produkciói (ism.)

#### 2014. április 11., péntek

10 óra: Koncert: Bakos Árpád és zenekara (ism.)  
17 óra: Koncert: Bakos Árpád és zenekara (ism.)

#### 2014. április 12., szombat

10 órákor: Mezőgazdasági műsor/poljoprivredna emisija: U našem ataru  
17 órákor: Tetten ért szavak – Dr. Balázs Géza nyelvész-professzor előadása Magyarkanizsán  
19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

#### 2014. április 13., vasárnap

10 órákor: A fény a szívedben van – A hajdújárás, óbecsei és csantavéri gyermekek produkciói (ism.)  
17 órákor: Koncert: Bakos Árpád és zenekara (ism.)  
19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

#### 2014. április 14., hétfő

10 óra: Mezőgazdasági műsor/poljoprivredna emisija: U našem ataru  
17 óra: Mezőgazdasági műsor/poljoprivredna emisija: U našem ataru

#### 2014. április 15., kedd

10 órákor: Különös kalantén – Balogh István könyvének bemutatója  
17 órákor: Különös kalantén – Balogh István könyvének bemutatója  
19 órákor: Mozaik – a törökkanizsai televízió heti műsora

#### 2014. április 16., szerda

10 órákor: Lakodalom itt is, ott is... – A szabadkai Népkör Róna Táncegyüttesének műsora  
15 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

### Heti bölcsességünk



„Nem a múlt időt kell ünnepelni, hanem dicsőséget szerezni annak, ami még előttünk áll.”

Daniel Pennac



# Mit tudsz az egészségről?

Április 7-e, az egészség világnapja alkalmából a Vöröskereszt Magyarkanizsa évről évre megszervezi a címben foglalt elnevezésű versenyt a község általános iskolai felsős tagozatosainak és a helyi középiskola tanulói számára, amelyre a diákok önként jelentkezhetnek a biológiatanáruknál, akik felkészítették őket a megméretetésre és levezették azt. A Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Középiskolában március 31-én, az általános iskolásoknak pedig április 4-én a Cnesa OMI-ban zajlott le a verseny.

A megnyitón **Dongó Zoltán**, a községi Vöröskereszt szervezet elnöke beszélt a megméretetés céljáról, fontosságáról. Többek között ezeket mondta:

– Ez a verseny, ez a nap valóban egy manifesztáció, mivel itt népszerűsítő szerep jut a Vöröskeresztnek. Hiszen egész évben folynak az aktivitások, a tanulók a tudást már megszerzték, itt pedig megerősítik, de ugyanakkor találkoznak és barátkoznak egymással. A verseny a Vöröskereszt programjának egy része, de széles területet ölel fel: a fiatalokkal való foglalkozást, a szervezetről, az egészségről való tudásuk bemutatását, illetve a gondoskodást az emberekről, körülményeiről, hogy az élet nehézségeit, az öregséget könnyebben viseljék el.

Mint említettem, a középiskolások hétfőn az intézmény területén versenyeztek hat csapatban, mindegyik három főből, vagyis tanulóból tevődött össze. Három poligonon folyt a megméretetés. Témák: tudásfelmérés a Vöröskeresztről, emberkereskedelem és a függőségi betegségek megelőzése. A pontok összessége alapján a legjobb eredményt **Nikolic Vanda** érte el, és így ő jutott tovább a tartományi vetélkedőre, amely április 11-én lesz megtartva Újvidéken az M-Stúdióban.



Nagy munkában az oromi lányok csoportja

Az általános iskolák felsős tanulói a Cnesa előcsarnokában, az udvarban és a pincehelyiségben mérték össze tudásukat, amelyre az előzetes utasításokat Cseszkó Mónika, a VK községi titkára adta, majd jó eredményt és kellemes itt-tartózkodást, vidámságot, barátkozást kívánt a piros és kék csapatoknak. Összesen tíz csapat állt rajthoz három-három fővel. A versengés a csapatok illetve az egyének közt történt.

Őt helyszínen versenyeztek a diákok: volt három tudásfelmérés, táplálkozási piramis készítése a rendelkezésükre álló színes élelemlapocskákból, valamint játékos vetélkedő.

A lufikkal, labdákkal történő stafétajátékokat nagyon élvezték, és ezzel méginkább elmélyült a barátkozás a településekről érkező és helybeli gyerekek között. Minden csoport kb. egy órát versenyzett, mert a poligonokon tíz-tíz percet töltöttek. Az uzsonna elfogyasztása után felsorakoztak, és

Dongó Zoltán elnök kihirdette az eredményt csapatonként, ahol a harmas csapat győzött 202 ponttal.

Egyéniben legjobb lett **Sarnyai Anett** 58 ponttal a Zmaj iskola Ady részlegének 8. osztályos tanulója, és ezért ő vehet részt a tartományi vetélkedőn április 11-én.

Végezetül minden versenyző – a középiskolások is – ajándékot kapott: a VK munkáját bemutató propagandaanyagot, örökíró és a Tulipán Gölöncsér Műhely termékét. – Jövőre is örömmel jövünk! – így búcsúztak a szemmel láthatóan megelégedett diákok.

Teleki M.

Fotók: Iván László



Stafétajáték

## Rendőrségi hírek

A magyarkanizsai Rendőrállomás szervei hamis feljelentés megalapozott gyanúja miatt bűnvádi feljelentést tettek egy horgosi illetőségű, 21 éves lány ellen, aki 2014. április 5-én nemi erőszak miatt feljelentette volt barátját. Az ügy felgöngyölítésén dolgozó rend-

őrségi illetékesek arra a megállapításra jutottak, hogy a bejelentés hamis.

2014. április 4-én 21 óra tájban a horgosi vasútállomás közelében K. A. (1992) horgosi és F. E. (1992) zen-tai lakosok megtámadtak két szíriai

állampolgárt, akiktől elvették mobiltelefonjukat és 200 eurót. Az ügyész jóváhagyásával K. A. és F. E. ellen 48 órás őrizetbevételt rendeltek el, majd annak leteltével külföldi állampolgárok elleni garázdaság vádjával átadják őket az illetékes ügyésznek.

# Gyakorlati tanácsok házi ápoláshoz

A betegség, egy mindannyiunkat fenyegető „lét-veszély”. Ezzel a definícióval vezette fel Kávai Eleonóra a Testi-lelki gondjaink sorozat címben foglalt előadását március 31-én a szokott helyen, a Zmaj iskola dísztermében a jelentős számban összegyűlt, főleg női hallgatóság előtt. Majd röviden beszélt a betegség megjelenéséről, fajairól, az idős személyek, családtagok egymásra utaltságáról, a házi ápolásról, de hogy az mi módon történjen, azt **Lepár Györgyi**, a Szabadkai Egyházmegyei Caritas munkatársa ismertette.



Az egészségügyi nővér, öt gyermek édesanyja, sokéves tapasztalattal rendelkezik a házi ápolás terén, mert 15 éve a Caritas önkéntese, a horgosi Caritas csoport szervezője és az idősekről való gondolkodás helyi koordinátora. Magyaroknál tízen dolgoznak házi ápolásban. Kiemelte az előadó, ez nem takarítónői szolgálat, hanem Házi gondozás és Ápolás szolgálat, ahol ápolónők és házi kisegítők segítenek ott és azoknak, akik ezt igénylik.

Az ápolás azt jelenti, hogy a beteget segítjük abban, amit nem tud egyedül megtenni, de vigyázunk arra, hogy ne veszítse el önbizalmát, bátorítsuk, hogy ismét egyre önállóbb legyen. Természetesen különbséget kell tenni a fennjáró, részben fennjáró vagy fekvő beteg között. Fontos, hogy a megváltozott helyzetet együttműködve igyekezzenek megoldani a családdal, és tervet készítsenek. Közös beszéljék meg az ápolás menetét, és hogy mire van a betegnek szüksége, pl. a betegszoba a család közt legyen, de ne kórházi jellegű. A megszokott bútorok, holmik maradjanak! Könnyen tisztán tartható, fűthető, szellőztethető legyen!

Betegágy: ha alacsony (és legtöbb olyan), tegyük alá téglát, kb. egy szék magasságú legyen az ágy. Kórházi betegágy is beszerezhető.

Segédeszközök: kapaszkodó, régi ágy lábához kerekeket, nyugtalan betegnek rácsot, deszkát az ágy oldalához helyezünk.

Az ágy legyen három oldalról hozzáférhető, az ápoló érdekében is. Kell egy jó megtámasztású karosszék az ágyon kívüli pihenéshez.

Maradjon a szobában a rádió, tévé, néhány könyv!

Étkeztetéshez kell ágytálca. Semmi ételt ne adjunk fekvő! Egy keményebb deszkát a beteg hátához, a párna mögé tegyük. Étkezés naponta többször, de keveset. Sok folyadékot itassunk. Fontos az aktív és passzív mozgás, a masszírozás, a fürdetés.

Ügyelni a fölfekvésre, ami a háton fekvéstől keletkezik. Megelőzés: a kétóránkénti felültetés, forgatás. Tüdőgyulladás is felléphet a hosszú fekvéstől, illetve trombózis. Utóbbi „ellenszere”, megelőzése a lábak mozgatása, felemelése, gyakorlatok végzése.

Kommunikálni is kell a beteggel, ügyeljünk, hogy ne essenek depresszióba. Ne hagyjuk magukra, mert a magány öl! Végül a sok hasznos tanácsból kiemelendő: a házi ápolónak egy kicsit lelki gondozónak is kell lennie.

Formabontó befejezésként Cseszkó Ibolya szakképzett cukrász a hallgatóság nevében egy biotortával köszönte meg Kávai Eleonórának a hét éve tartó kiváló előadásorozat. Pósa Olga elnök pedig a Kuckó nevében egy szerény ajándékkal fejezte ki köszönetét Nórának az önzetlen és felettébb magas szintű prezentációk megrendezéséért. A finom tortát közös „erővel” jóízűen fogyasztottuk el.

Teleki M.

## A PSZICHOLÓGUS ROVATA

### A viták alapja

A mai felgyorsult világunkban nehéz maradéktalanul eleget tenni a munkahelyi és az otthoni feladatoknak. Sajnos még többletmunkát is kell vállalni a szülőknek, ezért állandóan lelkiismeret-furdalással küszködnek, hogy nincs elég idejük a gyerekeikre és a házastársukra. Az is gondot okoz, ha különbözik a munkatempójuk. Egyik nem tagjáról sem mondható ki, hogy ők lassúbbak vagy gyorsabbak lennének. Nő és férfi egyaránt lehet gyors észjárású, hatékony, vagy kapkodóan gyors. Az is igaz, hogy mindkét nemben előfordulnak lassú, elmélázó egyének. Az a gond, ha két szélsőséges típus él együtt. A házaspároknak fontos megtervezni a hétköznapijait. A viták alapja a nap kezdete. Ha jó a beosztásuk, természetesen indul a nap, estére nem lesznek túl idegesek, türelmetlenek.

A gondok gyökere a feszültség, a félelem, hogy elkésnek, a lelkiismeret-furdalás, hogy sajnálja a saját magára fordított időt. Kitartó gyakorlással bárki képes módosítani a tempóját. Sokan azt hiszik, ha nem rohannak, hanem inkább kimértek, türelmesek, megfontoltak és nem kapkodnak, lemaradnak valamiről. Létezik úgynevezett pozitív, sok energiát adó pörgés is. Ez általában átmeneti rohanás, egy-egy munkafolyamathoz kapcsolódó, és az egyén képes utána lazítani, pihenni.

Ha egy pár nagyon más ritmusban él, annak soha nincs jó vége. A gyors észjárású, kreatív nehezen tűri maga mellett a lassút, a nehezen döntöt. Állandósul a vita, a feszültség, és egyik sem érti, mi baja a másiknak. Gyakori az olyan eset, hogy a munkahelyi túlfeszített tempó otthoni, magánéleti lelassulással jár. A sikeres, felelősségteljes munkahelyen dolgozó férj otthon szótlan, visszavonuló magatartású. Ilyenkor otthon a feleség intézkedik, és gyakran háritó, lelassult párjához beszél. Ez védekező mechanizmus a férfi részéről. Kikapcsolok, pihenek, nem hallak, feltöltődöm, nem is akarok rád figyelni. Ez rossz játszma, amely átgondolást és változtatást igényel, mert a nagy ellentét mindkettőjüket megviseli.

Időnként mindenkinek szüksége van pihenésre, mert különben kiégnek. Az a veszélye, hogy súlyos depresszióhoz vezet. A rohanó ember nem tudja élvezni a pillanat adta örömet.

Olyan dolgok mellett rohan el, amelyeket máskor nem élhet újra. Anyagi jóléte, sikerei ellenére is sokszor boldogtalan, magányos. Könnyebben betegszik meg, gyakrabban éri infarktus és daganatos megbetegedés.

A rohanó embernek el kell döntenie, hogy megváltoztatja-e élete ritmusát, megpróbál-e lassítani. Felül kell bírálni a döntéseket, és végig kell gondolni, hogy mi adja élete értelmét. Fel kell ismerni, hogy a szeretet nem a sikerrel mérhető, hanem a szeretetre fordított idővel. Legyen a hét 2-3 napján olyan szabad ideje, amelyet a gyerekeivel tölt, máskor kizárólag a társához közeledik nyugodtabban, teljes lényét adva. Ez a magatartás új erőforráshoz vezet, és sokkal boldogabban élék életüket, mindannyiuk örömére.

Dukai Éva

# Ahová célzottan érkeznek a turisták

– Egy festőtábor apropóján –

Az idén hatodik alkalommal szerveztek festőtábort Nagyzerzsébetlakon, ebben a Nagybecskerek-től 17 kilométerre délre fekvő településen tizenegy festő és egy Törökországból érkezett költő részvételével. Ismert festőnk, a kispia-ci **Kenyeres Ivánka** is a meghívottak között volt. Vele beszélgettem el az ott történekről, frissen szerzett élményeiről.

– Március 21-től 27-ig töltöttem el feledhetetlenül szép napokat ebben a nyugodt hangulatú, nem egészen 1500 lakosú bánáti településen. A Fehér-tó déli partján fekvő kisközséget nyugatról a Tisza, délnyugatról a Bega határolja. Többnemzetiségű lakossága egy családként, békességben teszi napi dolgait, éli meg egymás örömét, bánatát. Legtöbbjük szlovák nemzetiségű, de számottevő arányban élnek itt magyarok, bolgárok, szerbek. A második világháború előtt sokan éltek itt németek is, de a viláégést követő időkben számuk megcsappant. Sajátos módon történik egymás közötti kommunikációjuk, hiszen mindenki mondja saját anyanyelvén a mondanivalóját, miközben teljesen megérti beszélgetőpartnerét. Az idősebbek majd mindegyike öt nyelven beszél, míg a mai fiatal generáció sikeresen sajátítja el egymás nyelve mellett a németet és az angolt is. Így azután egy igazi etnikai gyöngyszem ez a kis település, nem csak Vajdaságban, hanem európai viszonylatban is. Földrajzilag is különös település, mivel 30 négyzetkilométeres térsége 74 méteres tengerszint feletti magasságával a Kárpát-medence déli részének enyhén kiemelkedő földrésze, amely egykoron a Pannon-tenger egyik kis szigete is lehetett akár. Két templomuk egymás szomszédságában épült fel. A római katolikus 1896-ban, míg az evangélikus templom 1903-ban. Ennek a kis településnek csupán kis, 600 holdnyi része termőtalaj. Ezen az ott élők kisebb része kertészkedéssel keresi meg kenyerét, míg a többiek a téli szezonokban nádat vágnak, amelyet feldolgozott állapotban azután külföldre szállítva értékesítenek, főként Németországban és Hollandiában. Mivel a táj vizekben gazdag, sokan az ott lakók közül halászzattal tartják fenn önmagukat és családjukat. Nagyon szép, felújított épületben voltunk elszállásolva, élvezhettük vendéglátóink barátságát, figyelmességét, az általuk elkészített ételek kiváló ízvilágát, zamatát.



A festőtábor résztvevői

Ivánka a továbbiakban szolt még a festőtábor létrejöttéről is, ebben említve meg az évekkkel ezelőtt létrehozott kulturális, határokon átívelő hidat, amely a nagybecskereki Janko Laco, és a Magyarországon élő, nagyzerzsébetlaki templomot restauráló Illés Major Julianna ötleteként kelt szárnyra, és a kezdeti Vajdaság–Magyarország formáját, és az azt követő Vajdaság–Magyarország–Románia tartalmát a mai Vajdaság–Magyarország–Románia–Bulgária alakzatra módosította. Így került sor Nagybecskerek egyik bolgár testvérvárosa egy festőjének eljövételére az idei festőtáborba.

Egyébként Ivánkán kívül ezen a nemzetközi eseményen részt vett a Balaton környéki Vanyorcvashegyről Illés Major Julianna és Fricker Ferencné, a Takács házaspár, Szenci Livia és Ferdinánd Cserszegtomáról, Mario Berov Bulgáriából, a kishegyesi Németh László, az amatőr színjátzó Zerebélyi Tényi Edit Törökbecséről, Kovács Károly Zentáról, míg a házigazda szerepét is betöltő Janko Laco Nagybecskerekéről érkezett, Zoran Vajdić társaságában. A festőtábornak egy irodalmár vendége is volt, a törökországi Serdar Ünver, költő-műfordító, aki az utóbbi időkben József Attila verseiből fordít török nyelvre.

Az összes szükséges anyagot a vendéglátó helyiek biztosították a művészeknek, akik az így elkészült kettő, vagy több alkotásukat a szervezők rendelkezésére bocsátották, míg ottlétük befejező estjén, egy kis zenés műsor kíséretében, ezeket kiállították mindenki nagy meglepettségére.

A művészek annak tudatában tértek haza otthonaikba, hogy hátrahagyott műveikkel segíteni tudják a kis települést abban a törekvésében, hogy igazi turistaparadicsommá váljon, ahol a turisták nem csak átutazóban vannak, hanem célzottan érkeznek.

Ján.

## Birkózás

### Harmadik a Potisje

Szabadkán rendezték meg Vajdaság tartományi bajnokságát az idősebb pionírok és az ifjúsági korosztályban, melyen sikeresen szerepeltek a magyarkanizsai Potisje birkózói. Eredmények:

Az idősebb pionírok korosztályban első helyen végzett Dejan Petrović (52 kg) és Vrábel Akos (75 kg), harmadik lett Saša Petrović (48 kg) és Kukli Kristóf (65 kg).

Csapatversenyben, 1. Soko (Zombor), 2. Zenta, 3. Potisje, stb.

Az ifjúsági korosztályban első helyezett lett Nagy Szabaszián (55 kg) és Slejher Tamás (85 kg), harmadik helyen végzett Juhász Dávid (74 kg), ötödik lett Đoko Gan (55 kg) és Vágó Ádám (74 kg).

### Emlékverseny Orosházán

A magyarországi Orosházán rendezett dr. Sándor László nemzetközi birkózó emlékversenyen három ország (Magyarország, Szerbia és Románia) 187 utánpótlás korosztályú birkózója lépett szőnyegre, köztük a magyarkanizsai Potisje birkózói is Újhelyi Sándor edző vezetésével.

A Potisje eredményei:

Gyermek, 2005–2006-os korosztályban első helyen végzett Lakatos Dávid (32 kg).

Diák II, 2003–2004-es korosztályban első helyet szerzett Vrábel Áron (40 kg), harmadik lett Molnár Ferenc (32 kg) és Mosó Bálint (50 kg).

Diák I, 2001–2002-es korosztályban első helyezést ért el Kukli Kristóf (69 kg).

Serdülő, 1999–2000-es korosztályban első lett Vrábel Akos (75 kg).



A Potisje birkózói Orosházán

## Asztalitenisz

### I. Vajdasági liga, 17. forduló

Bácsföldvár: Vojvodina–Kanizsa 4:1  
Részeredmények: Tóth–Ivanović 3:0, Benkő–Miskolci 0:3, Polyák–Sordje 3:1, Polyák/Tóth–Sordje–Miskolci 3:1, Tóth–Miskolci 3:1

A rangadót a listavezető és esélyesebb Vojvodina nyerte meg.

### Vajdasági női liga

#### Nyugati csoport, 13. forduló

Újvidék: Novi Sad II–Kanizsa 4:2  
Részeredmények: Tóth–Hódi 3:0, Nićin–Fejős 0:3, Kovács–Szarvas 3:0, Tóth/Kovács–Fejős/Hódi 3:1, Tóth–Fejős 0:3, Kovács–Hódi 3:0

A forduló rangadóján, szoros küzdelemben az első helyezett Novi Sad II diadalmaskodott.

### Észak-bácskai liga

#### 16. forduló

Ruski Krstur: Rusin–Horgos 0:4  
Részeredmények: Kostelnik–Mihalović 0:3, Bučko–Szurok 1:3, Szabados–Pijuković 2:3, Szabados/Kostelnik–Szurok/Pijuković 1:3

## Labdarúgás

### II. női liga

#### Északi csoport, 10. forduló

Megkezdődött a tavaszi idény, melyben idegenben vereséggel rajtolt a magyarkanizsai Metalmania.

Eredmény, Sivac: Polet–Metalmania 2:0

A 11. fordulóban, Magyarkanizsa: Metalmania–Sremice (Sremska Mitrovica) 3:2 (3:1)

Népkerti pálya, 50 néző, vezette: Zinaja (Szabadka). Góllövők: Vass a 9., Balázs a 27., Totajev a 36. illetve Jakšić a 43. és Mitrović 60. percben.

Metalmania: Szanka, Körmöci Cs. (Sóti), Kovács I., Hézső, Terényi, Totajev, Vass, Héver (Kovács H.), Balázs (Kovács Z.), Kiss, Anastasijević.

Sremice: Pavić, A. Kostadinović, M. Kostadinović, Brbota, Divljak (Anđelić), Mitrović, Subotić, Bogdanović (Vasić), Jakšić, Božić (Vračar), Lukić.

A tavaszi idény első hazai mérkőzésén remek játékkal szerezte meg a győzelmet és a három bajnoki pontot a hazai csapat. Az első félidőben a hazaiak háromgólos előnyt szereztek, de a félidő hajrájában szépítették a vendégek. A második félidőben még egy gólt lőttek a vendégek, de minden igyekezetük ellenére egyenlítőniük már nem sikerült, mivel a hazaiak jól védekeztek és így sikerült megőrizniük egygólos előnyüket. Sportszerű mérkőzésen a játékvezető nem mutatott fel egyetlen sárgalapot sem.

### Szabadkai liga, 19. forduló

Tóthfalu: Olimpia–Subotica 0:3

### Tisza menti liga, 19. forduló

Magyarkanizsa: Potisje–Tisza B (Adorján) 6:0 (2:0)

Népkerti pálya, 150 néző, vezette: Jaić (Csóka). Góllövők: Búza az 5., Apró a 11., Lončar az 50., a 73., Balgó a 81. és Basa a 90. percben.

Potisje: Lepes, Szögi, Papdancsó (Dobó), Raffai, Gavrić, Basa, Lončar, Balgó, Apró (Ágoston), Búza, Nikičić (Csanyiga).

Tisza B: Kocsis, K. Mišković, Kiss A. (Újhelyi), Vadász (Préda), Csizmadia, Kiss Z., Bagi R., Bagi K., Borsos, D. Mišković, Perpauer.

A hazai csapat remek játékkal nagyarányú győzelmet aratva szerezte meg a bajnoki pontokat. Az első félidőben a hazaiak többet kezdeményeztek és kétfólos előnyt szereztek, amely eredménnyel zárult az első félidő. A második félidőben a hazaiak teljesen átvették a kezdeményezést, amely különösen a hajrában domborodott ki és még még négy gólt löve beállították a végeredményt. A hazaiak győzelme nagyobb arányú is lehetett volna, de sok gólhelyzetet valamint egy tizenegyest is kihagytak. A vendégek derekasan küzdöttek, de nem sikerült szépíteniük az eredményen, habár egyszer a kapufát találták el. A játékvezető egy hazai és három vendégjátékosnak mutatott fel sárgalapot különböző szabálytalanság miatt.

A többi községi csapat eredménye, Đala: Graničar–Jedinstvo (Martonos) 3:0, Orom: Šampion–Sloga (Tiszaszentmiklós) 1:4, Horgos 1911–Jedinstvo (Keresztúr) 1:1

## Judo

### 32. Március 8. Kupa

A Nagybecskerekén rendezett 32. Március 8. Kupa nemzetközi versenyen négy ország (Szerbia, Szlovénia, Bosznia-Hercegovina és Románia) 40 klubjának, 450 judósa vett részt, köztük a magyarkanizsai Partizan KOT 12 versenyzője is, Vadász Károly edző vezetésével. A Partizan KOT judósai összesen hat dobogós helyezést értek el ezen a rangos versenyen. Eredmények:

A 2006-os és fiatalabb korosztályban első helyen végzett Nagy Dániel (34 kg), második lett Nagy Fruzsina (34 kg).



Nagy Dániel a dobogó első helyén

A 2004–2005-ös korosztályban első helyet szerzett Ország Dávid (66 kg) és Nagy Anett (56 kg).

A 2004–2005-ös korosztályban első helyezést ért el Stefan Tolić (22 kg), második helyen végzett Madarász Martin (+ 50 kg).

L. E.

## Labdarúgás Keleti csoport

Adorján: Tisza–Sloboda (Nagytószeg) 3:0 (1:0)

Adorjáni pálya, 150 néző, vezette Nikolić (Szikics). Góllövők: Žmukić (11-esből) a 44., Kopunović a 84., Tači a 90. percben.

Az első perctől kezdve látszott, hogy mindkét csapat győzelemre törekszik, nagy iramot diktáltak, és óriási harc folyt a pályán. A vendégek azonban nehezen tudták elviselni a hazaiak nagy mezőnyfölényét. A játék

közben rengeteget szabálytalankodtak, gyakran nem válogatva az eszközökben. Az ilyen stílus mellett a hazaiak nagyon nehezen tudtak kibontakozni. Az első gólról a 44. percben került sor, amikor egy szép hazai támadásnál a gólhelyzetben levő Kopunovićot lerántották, és a jogosan megítélt büntetőt Žmukić biztos lövéssel értékesítette. Amikor már úgy tűnt, a mérkőzés a hazaiak minimális előnyű győzelmével ér véget, a találkozó hajrájában Kopunović lőtt a hálóba. Az utolsó percben pedig Tači megszerezte a mérkőzés legszebb találatát. Egy jobb oldali támadás után a tizenhatos sarkáról lapos lövéssel a jobb alsó sarokba lőtt, beállítva ezzel a találkozó végeredményét.

A Tisza-partiak ezen a mérkőzésen nem nyújtották az utóbbi időben tőlük megszokott jó játékot, de a győzelmük így is teljesen megérdemelt.

A 20. fordulóban, április 12-én az adorjániak a listavezető Versec csapatához látogatnak.

## Sportlövészet Közepes eredmények Vajdaság bajnokságán Három ötödik hely az adorjániaknak

Nagybecskerekén a pionírok, Verbász pedig az ifik és felnőttek számára szervezték meg Vajdaság sportlövőinek idei sorozatgyártmányú légfegyveres bajnokságát.

A kétnapos versenyen tartományunk húsz egyesületének 256 sportlövője állt céltáblák elé. Magyarkanizsa községet ezúttal is hat korosztályban 21 adorjáni céllövő képviselte, akik közül közepes eredményekkel is többen teljesítették az előírt szintet és eljutottak a szmederevói országos bajnokságra.

A legjobb teljesítményt ezúttal is a Tisza SE pionír lánycsapata nyújtotta, annak ellenére, hogy valamenyien jóval elmaradtak az edzéseken felmutatott eredményeiktől. Lukácsi Barbara (159 kör), Vajda Anna (159) és Sándor Médi (157) összeállításban 475 körös teljesítménnyel az ötödik helyen végeztek Ópazova, Pancsova, Ingyia és Verbász mögött és eljutottak az országos bajnokságra.

Tizenhárom csapat vetélkedésében az adorjáni fiúcsapat (Kanyó Attila 169, Káplár Ákos 168, Sándor Bálint 152 kör) 489 körös teljesítménye csak a 8. hely megszerzésére volt elegendő, de ezzel is eljutottak az országos bajnokságra.

A pionírok egyéni versenyében Kanyó Viktor 167 kört, míg a lányoknál Lékó Anna 159 kört teljesítettek.

A lánycsapat: Bicskei Rebeka (355 kör), Kanyó Anita (334), Milutinović Mercédesz (320) összeállításban 1009 körrel a hetedik helyen végzett.

Az ifjúsági csapat képességein alul szerepelt. Bábinszki Zsombor (320), Konc Dániel (330), Sándorov Zsolt (350) összeállítású gárda 1000 körös teljesítményével a 7. helyen végzett. Az ifjak egyéni versenyében az adorjániak közül ezúttal Sándorov Zsolt szerepelt legjobban, aki 350 körös teljesítményével a 12. helyen végzett.

A Tisza női csapatában ezúttal a Tisza SE ifjúsági csapatának tagjai Kanyó Anita (340), Milutinović Mercédesz (326), Bicskei Rebeka (353) összeállítású csapat az ötödik helyen zárta a versenyt 1019 körrel.

A férfiak mezőnyében Baráth Zsolt (370), Kávai Zsolt (350), Bábinszki Szabolcs (345) összeállítású csapat nagyjából tudásának megfelelően teljesített és 1065 körrel a kilencedik helyen végzett.

A Tisza-parti gárda legjobb sportlövője Baráth Zsolt ezúttal is kiválóan teljesített, de a rendkívül erős mezőnyben 370 körös kiváló eredménye az 5. helyre volt elegendő tartományunk legjobb 61. felnőtt sportlövőjének versenyében.

Az országos bajnokságot sorozatgyártmányú légfegyverrel minden korosztályban az idén Szmederevön tartják április 12-én és 13-án.

Bicskei M.



**Még nem döntött,  
hol majálisozzon?**

**Segítünk a döntésben:**

A martonosi **Tandari-tanya** és horgászto varázslatos világa, szabadsága és sokszínűsége méltó arra, hogy látogatásával Ön is megtisztelje, és önfeláldan, vidám hangulatban töltsze az ünnepet családtagjai vagy barátai körében.

A szervezők május elsején – a gazdag étel- és italkínálat mellett – sok ötletes nyereményjátékkal és meglepetésekkel várják a majálisozókat. A jó hangulatról a **Joker együttes** és a médiavédnök **Panda Rádió** gondoskodik, amely a majálist élőben közvetíti a rádió **103,5 Mhz** hullámhosszán. Természetesen a kirándulók kedvük és ízlésük szerint hozhatnak magukkal ételt és italt, üllőalkalmatosságot és egyéb szükséges felszerelést is, mindezt szimbolikusnak mondható, mindössze **150** dináros belépődíj ellenében. A **nyugdíjasok** még ennél is kevesebbet, csak **100** dinárt fizetnek, míg a **gyermekek számára a belépés díjmentes**.



A május elseji ebéd- illetve napi horgászjegy egyben ingyenes belépő is a rendezvényre. Kedvenc pihenőhelyét időben lefoglalhatja a **+381637488149**-es mobilszámán vagy interneten is. Az ebédjegy **450** dinárba kerül, amit olcsóbb étel esetén, egy itallal kiegészítve, teljes egészében ki tud használni. Az ebédjegyet elővételben a Metalmania Fő utcai üzletében **10% kedvezmény**el máris megvásárolhatja!

Kedvezmények: klubtagoknak: 50% (20 napijegy, -20% engedmény halra), 35% - a 65 évnél idősebbek, nyugdíjasok, ifik, nők, rokkantak részére, 60% - gyermekeknek (15 évig).

**Metalmania** d.o.o.  
www.metalmania.rs

**VÁLASSZA A MARTONOSI  
TANDARI-TANYA KÍNÁLATÁT!**



**ÉTELKÍNÁLATUNK:**

Lángosok (100 dinár), rostélyos ételek lepényben (csirkemell, pljeskavica, csevap, hamburger 150), halászlé filézett halból, tésztával és kenyérral (300), bográcsos borjúpaprikás, káposztasaláta és kenyér (450) valamint bográcsos birkapaprikás káposztasalátával és kenyérral (450).

Az ételek előre megrendelhetők és a helyszínen (a rendezvényteremben) is elfogyaszthatók vagy tetszés szerint el is vihetők. **Az ebéd 12 órakor kezdődik.**

Természetesen egyéb finomságokkal is szolgálunk majd. Édességek, fagyi, hűtött üdítő és csapolt sör is lesz minden mennyiségben.



A gyermekek – szülői felügyelet mellett – a kis látványtóban úszós készséggel horgászhatnak, mivel a nagy tóban már minden horgász hely elkelt elővételben.

Felhívjuk az érdekeltek figyelmét, hogy akik nem kívánják asztalt és székeket hozni magukkal, jelezzék előre ilyen irányú igényüket, mert az **500** dinárért kibérelhető 10 személyes asztalok 2 paddal csak korlátozott számban állnak rendelkezésünkre.

A majálisozók biztonságáról őrzött parkoló, biztonsági felügyelet és 24 órás járőrszolgálat gondoskodik.

Reményeink és a meteorológiai előrejelzések szerint kedvező időjárásra számíthatunk, így szinte máris adott minden egy kellemes családi kiránduláshoz.

**Döntsenek, amíg nem késő! Majálisozásra válasszák a Tandari-tanya kínálatát lehetőségeket!**

**A Tandari család és a majális szervezői minden látogatónak kellemes időtöltést és jó szórakozást kívánnak!**



A jó hangulatról a Joker együttes gondoskodik

**SZERETETTEL  
VÁRUNK  
MINDEN ÉRDEKLŐDŐT!**

A bejelentkezés kötelező!  
Nyitva: 06-19 óráig (szünnap: hétfő-kedd).  
tel: +381/24/875-501 mob: +381/63/7488-149  
info@salas-tandari.com **www.salas-tandari.com**

## Kekszes kocka

**Hozzávalók** 40 dkg vajas keksz  
**a karamellhez:** 25 dkg cukor, 4 evőkanál víz, 1 dl tejszín, 10 dkg vaj  
**a vaníliás krémhez:** 2 tojássárgája, 10 dkg cukor, 1 teáskanál vaníliakivonat, 4 dkg liszt, 4 dkg étkezési keményítő, 5 dl tej, 20 dkg puha vaj  
**a tetejére:** 6 dl tejszín alaposan behűtve, 2 csomag habfixáló, 10 dkg étcsokoládé.

Fehéredésig keverjük a tojássárgákat a cukorral és a vaníliakivonattal, hozzáadjuk a lisztet és a keményítőt, majd a tejet is. Kis lángon folytonos keveréssel sűrűre főzzük, hideg vízbe állítva kihűtjük. Habosra keverjük a vajat és kanalanként hozzádolgozzuk a vaníliakrémet.

A keksz egyharmadával kirakjuk egy méretben megfelelő tepsi alját.

Karamellizáljuk a cukrot a vízzel, amikor szép aranybarna, levesszük a gázzal és hozzáadjuk a tejszínt. Kis lángon kevergetve felolvasztjuk a karamellt, majd a vajat is hozzáadjuk. Hideg vízbe állítva időnként megkeverve langyosra, de még folyósra hűtjük, és az első kekszrétegre csorgatjuk. Erre újabb réteg kekszet teszünk, megkenjük a vaníliakrémmel, majd befedjük a megmaradt kekszekkel.

Habbá verjük a tejszínt a habfixálóval, a sütemény tetejére kenjük, megszórjuk a lereszelt csokoládéval és legalább 4-5 órára hűtőbe tesszük.

**A kekszes mentén kockára vágva tálaljuk.**



## Zebrakocka



**Hozzávalók:**

**A tésztához:** 50 dkg darált háztartási keksz, 5 evőkanál kakaópor, 3 evőkanál baracklekvár, 1 evőkanál rum, 5 dkg vaj, 5 evőkanál porcukor, 3 dl tej.

**A kókuszos réteghez:** 3 dl tej, 3 evőkanál liszt, 1 teáskanál vaníliakivonat, 5 evőkanál porcukor, 5 dkg vaj, 15 dkg kókuszreszelék.

**A tetejére:** 10 dkg étcsokoládé, 1 kávéskanál olaj.

Először a krémet készítjük el. A lisztet simára keverjük a tejjel. Hozzáadjuk a kókuszreszelék felét és folytonos keverés mellett sűrűre főzzük. Ha kihűlt, izesítjük a vaníliával és a cukorral. Végül elkeverjük a vajjal meg a maradék kókusszal. A tészta hozzávalóit összedolgozzuk annyi tejjel, hogy jól formázható masszát kapjunk. Négy részre osztjuk és porcukorral megszórta deszkán 25 x 30 centis lapokat nyújtunk belőle. Az első lapot sütőpapírra tesszük, rákenjük a krém harmadát, rátesszük a második lapot, majd a maradék krém fele következik, erre kerül a harmadik lap, majd a maradék krém, végül a negyedik lap. Gőz fölött felolvasztjuk a csokoládét az olajjal és rákenjük a sütemény tetejére. Néhány órán át hűtőszekrényben pihentetjük, végül szeletekre vágva tálaljuk.

## Gesztenyés krémes



**Hozzávalók:**

**Az alaphoz:** 50 dkg gesztenyepüré, 25 dkg darált keksz, 5 dkg vaj, 5 evőkanál tej, 2 evőkanál rum

**A krémhez:** 8 dkg főzhető vaníliás pudingpor, 6 dl tej, 25 dkg vaj, 20 dkg cukor, 1 teáskanál vaníliakivonat

**A tejszínes réteghez:** 3 dl tejszín, 1 evőkanál porcukor, 1 csomag habfixáló

**A díszítéshez:** 10 dkg tejcsokoládé

Az alaphoz a gesztenyemasszát, a darált kekszet, a vajat, a tejet és a rumot összegyúrjuk, majd egy 25 x 25 centis formába nyomkodjuk. A tejből és a vaníliás pudingporból sűrű krémet főzünk. Kihűtjük. A vajat a cukorral habosra keverjük. izesítjük a vaníliakivonattal. Evőkanalanként hozzákeverjük a vaníliás pudingot. Rásimítjuk a gesztenyés rétegre. A tejszínből, a porcukorból és a habfixálóból kemény habot verünk. Rákenjük a sárga krémre. Végül a tejszínhabra nagy lyukú reszelő segítségével ráforgácsoljuk a tejcsokoládét. Azonnal fogyasztható.

# Így kertészkedjünk áprilisban!

Aki szeret a növényekkel bibelődni, az mostanában a melengető napsugarak kihívásának engedelmessé azonnal a kert vagy balkon felé veszi az irányt. A zöldségek elvetése még most sem késő, ha eddig esetleg elmulasztottuk. S lassan itt az idő, hogy a telettetett növények is új életre keljenek.

## A zöldségek elvetése

Amint egy picit felmelegszik a talaj, lásson neki a munkának! Bár ilyenkor már sok helyen a földben vannak a sárgarépa, petrezselyem, a hónapos retek, dughagyma, de még nem késő bepótolni a lemaradást. Áprilisban is ültethet metélőhagymát, fejes salátát, borsót, retket.

Április elejétől kiültethetőek a paradicsom és a paprikapalánták, de bátran próbálkozhat a sóskával és a spárgatökkel is. Április közepén köszönt be a fejes és a kelkáposzta, karalábé, a dinya-félék, a csemegekukorica ültetésének szezonja.

## Átteleltetett növények

Ne hanyagolja el a kedvenceit. A fagymentes helyen tartott növényeket érdemes hozzászoktatni a friss levegőhöz, miután megszabadította őket az elhalt részekről. Eleinte csak szellőztesse a helyiséget, ahol tartja őket. Pár nap múlva már a teraszra vagy fák alá is kitéheti kedvenceit, ha nem okoz gondot, hogy egy-egy erősebb esti lehűléskor esetleg vissza kell menekíteni őket a régi, fagymentes helyre.

## Hasznos tanács

### a szép gyeperéréséhez

A gyeper telepítésére, illetve a hiányosan kikelt korábbi vetés kiegészítésére is a mostani a megfelelő időszak. A március végi, áprilisi időjárás általában a csapadék mennyiségét és a hőmérsékletet tekintve is kedvez a fűmagok csírázásának, gyökeresedésének, majd a fiatal fű megerősödésének.

## Így ültessünk dézsás növényt

A dézsás növények kertünket és erkélyünket is szebbé varázsolják, ám nem mindegy, hogyan ültetjük és gondozzuk őket.

A dézsás növények ültetési ideje március elejétől május végéig tart. A fiatal és új növényeket beültetjük, míg az idősebb áttelelt növényeket átültetjük. Az újonnan vásárolt növényeket vásárlás után egy héttel érdemes máris egy számmal nagyobb cserépbe ültetni, így a tavaszi növekedéshez friss tápanyagdús talajt kap. Az egy hét arra szolgál, hogy a növény kipihenje a szállítást, vagyis megszokja az új helyét.

Az idősebb növényeket elég két-évente átültetni, főleg ha az ültetőközegen már látszik, hogy régi, vagy a növény a hiánybetegség tüneteit produkálja, mint pl. sárguló levelek, és világos hajtások. Az új növényeknél az ültetőedény kb. 2-3 cm-rel lehet nagyobb, míg az idősebb példányoknál akár 8-10 cm is lehet az eltérés.

Az átültetésnél kissé nedvesítsük, be a földet majd emeljük ki a régi cserépből földlabdával együtt a növényt. Ezután rázzuk le a földet a gyökerekről, és ha szükséges kurtítsuk meg a gyökereket.

Helyezzünk, el a másik cserép alján egy réteg víz elvezetőt ez lehet agyaggranulátum vagy kisebb kavics, szórjunk rá egy réteg földet, helyezzük el közepén a növényt és töltsük fel körbe ültetőközeggel. Fontos hogy a föld mindenhol elfedje a növény gyökereit, így ha van rá mód, kissé rázogassuk meg a cserepet, hogy a föld mindenhol elterüljön.

Ezután öntözzük, be a növényt jó alaposan majd állítsuk világos meleg helyre. Ha a növény már elérte a maximális magasságot és a legnagyobb cserépbe van ültetve, természetesen nem lehet átültetni, hiszen meg sem tudjuk mozdítani a földlabdát. Ebben az esetben egy ültetőkanál segítségével szedjük le a felső 10-15 cm-es földréteget, majd a helyére töltsünk fel friss földet.



Ne feledjük, hogy átültetés után egy hónapig nem szabad tápoldatot adni az öntözővíz mellé, ám az egy hónap letelte után már kéthetente egyszer bátran keverjünk kevés tápoldatot a vízhez. Az átültetés után pár hétig a növény még nem fejlődik, hiszen először a gyökér indul fejlődésnek, így előfordul, hogy csak egy két-három hét múlva pillantjuk meg az első hajtásokat. Átültetésre csak akkor szánjuk el magunkat, ha kint már van elég fény és meleg, mert a növények csak így tudnak fejlődésnek indulni.

## Ötletes szélcsengő a kertbe, kupakokból



# Tesztelje velünk a személyiségét, a stílusát!



Válaszoljon igennel vagy nemmel a következő kérdésekre:

## 1. kérdéscsoport

Nehezére esik megérinteni másokat?  
 Számíthatnak önre a bajban a barátai?  
 Könnyen feladja a céljait?  
 Szívesen flörtöl egy beszélgetés alkalmával?  
 Ad tanácsot másoknak életük fordulópontján?  
 Ha valakinek egy pár jó szóra, vagy éppen gyógyszerre van szüksége, fordulhat önhöz?

Szereti a zárt, intim légkörű környezetet?  
 Vásárláskor megtapogatja, amit meg szeretne venni?  
 Gyakran enged a többség nyomásának?  
 Tudja, hogy mire vágynak a szerettei?

## 2. kérdéscsoport

Szívesen szerepel látványos dolgokban?  
 Fellép színpadon, tv-ben, rádióban, akár nagyobb közönség előtt is?  
 Örömmel hoz létre olyan környezetet, látványt, ahol a szépsége a főszerep?  
 Általában figyelemfelkeltő, meghatározó a személyisége?  
 Gyakran szeszélyes, alig kiszámítható módon cselekszik?  
 Odafigyel mások véleményére?  
 Fontos szempont önnek a látszat biztosítása, megőrzése?  
 Szeret utasítást adni és ellenőrizni, hogy azokat végrehajtották-e?  
 Foglalkozik mások megjelenésével, szépségével?  
 Szívesen szórakoztatja a környezetét?

## 3. kérdéscsoport

Gyakran támaszkodik megérzéseire?  
 A környezetét önnön képére formálja?  
 Fontos a kézzelfogható eredmények elérése, bemutatása önnek?  
 Véleménye szerint az ötlet, tapasztalat, és a ráérzés az, amivel meg lehet oldani dolgokat?  
 Konfliktus esetén türelmes, alig változtat a taktikán?  
 Mindent megtesz a saját és a családja anyagi biztonsága érdekében?  
 Általában meggyőző, kitartó?  
 Szereti megtartani mindazokat a javakat, eredményeket, amiket elért?  
 Kombinál az összefüggések között, hogy rájöjjön a megoldásra?  
 Gyűjti a hasznos dolgokat, műtárgyakat, pénzt?

**Értékelés:** az igen válaszok egy pontot, míg a nem válaszok nulla pontot érnek

**Amennyiben az első kérdéscsoportban gyűjtötte össze a legtöbb pontot: Ön igazi romantikus alkat.**

Akár fogalmazhatnánk úgy is, hogy egy igazi szívleány. Gyöngéd, anyáskodó, aki ugyanakkor vágyik arra, hogy megajándékozzák. A gyermeki bizalom, illetve megérzése egyaránt vezérik. Munka terén kerüli a nagy fizikai aktivitást igénylő dolgokat.

Szívesen hord puha anyagokat, szereti a pasztell színeket. Kedveli a testalkatát hangsúlyozó ruhadarabokat, melyek többnyire lágy vonalúak. Szívesen választ virágos mintákat, csipkéket, fodrokat. Frizurában sok variáció szóba jöhet: a hosszú, hullámos, vagy tincsekben lógó haj egyaránt előnyös. Kiegészítői gyöngyök és antik jellegű ékszerek, sálak, masnik, kítűzők. Arra azért ügyeljen, hogy a megjelenése ne tűnjön gyerekesnek.

**Amennyiben a második kérdéscsoportban gyűjtötte össze a legtöbb pontot: Ön drámai alkat.**

Imád a középpontban lenni mindig és mindenhol. Fontos hangsúlyt helyez az esztétikumra, a látványra. Öltözéke merész, élénk, egzotikus, modern, szexis és erőteljes. Ha festi magát, akkor a kontrasztos, élénk, erőteljes színeket szereti vagy a ruhával megegyezőt. Frizurája divatos, sőt olykor nagyon merész. A kiegészítői szokatlan formájú, egyedi stílusú, elsősorban látványos darabok. Az alkotó fantázia és a megérzés egyaránt fontosak önnek. Ha megjelenik valahol, provokálja a környezetét, feszegeti a határokat, kicsit polgárpukkasztó a viselkedése is. Nem tűri a konvenciókat, a maga útját járja.

**Amennyiben a harmadik kérdéscsoportban gyűjtötte össze a legtöbb pontot: Ön klasszikus alkat.**

Az értelem, az ész befolyásolja az eredményt. Fontos hangsúlyt kap az összefüggések felismerése, a tárgyilagosság és a realitás. Általában eltervezi a napját, a munkáját. Az elméleti beállítottság a mindennapokban is sokat segít. A többi emberrel szemben inkább távolságtartó, önmagától és másoktól is magas teljesítményt vár el. Csak időtálló, minőségi darabokat vásárol, nem csábul el egy-egy szezonra szóló, szuperdivatos ruhadarab láttán, azt meghagyja a divatkövetőknek. Fontos hangsúlyt kap az időtállóság, elegancia.

Sminkje természetes hatású, frizurája laza, sima, könnyen kezelhető. Kiegészítőkből keveset hord, azok közepes méretűek, örök darabok.

## Karate

### Négy aranyérem és egy bronz

A Magyar Kyokushin Karate Stíluszervezet régiós tagjának hét horgosi karatékája, az Oyama Dojo Centerből, 2014. március 15-én önköltségen részt vett Balassagyarmaton, a hagyományos 16. KATA MAGYAR BAJNOKSÁGON.



E jeles versenyre ezúttal Magyarországból, Szlovákiából, és a Délvidékről mintegy 252 versenyző érkezett. E versenyt a megboldogult Szabó Lajos 2 danos helyi edző emlékére hagyományosan KATA (formagyakorlat) versenyszámban rendezték meg.

Ezúttal a hét horgosi gyermek, junior és felnőtt versenyző mérettette meg tudásszintjét, melynek az eredménye: Serdülő leány kék övesek – **Major Zsuzsanna I. helyezett**; Gyermek I. kék övesek – **Szalma Bence I. helyezett**; Felnőtt narancssárga övesek – **Nagy Tibor I. helyezett**; Gyermek II. narancssárga övesek – **Engi Viktor I. helyezett**; Serdülő narancssárga övesek – **Telek Adrián III. helyezett**; még Halász Martin és Kárász Imre a nagy konkurenciában ezúttal sajnos nem értek el helyezést. A délvidéki önkéntes versenyzők vezetője, Vajdaság tagrégiónak nemzetközileg elismert szakképviselője SENSEI Nagygyörgy Zoltán 3. dan-os mester ismét Magyar versenybíróként lépett küzdőtérre.

*SENSEI Nagygyörgy Zoltán*

## Hosszútávúszás

### Folytatják diadalmenetüket a magyarkanizsai úszók

Tíz éremmel és a csapatversenyben elért első helyezéssel tértek haza a hétfvén Óbecsén megrendezett Szerb Kupa nyílt téli bajnokságának harmadik fordulójáról a magyarkanizsai hosszútávúszók.

Korom Rudolf tanítványai közül Losoncz Anna és Juhász Árpád korosztályában a dobogó legmagasabb fokára állhatott. Második helyezett lett Fejős Anna, Szabó Ádám, Gojkov Sára, Balázs Bettina és Enis Beharović, míg Habonyi Marcell, Tandi Adél és Balog Attila az ugyancsak kiváló harmadik helyet szerezte meg a Kanizsa Úszóklub csapatának.

A 2.500 méteres versenytávon összesen 12 úszóklub versenyzői küzdöttek az egyéni érmekért és a csapathelyezésekért.

*B. S.*

A sikercsapat Óbecsén



## Apróhirdetések

Eladó kétvasú eke, proteincirok, vágni való koca és tehén, valamint hizott úszó.  
062/14-80-601

Eladó nyúlketrec fiáztatóval együtt. Ár megbeszélés szerint.  
TEL: 062/86-76-779.

2000 darab falazóblokk (Potisjés) eladó. Telefon: 063 849 0023

Eladó kettő, kislány elsőáldozási ruha. Tel.: 062/846-71-79

Eladó permetező, konzskilder, ekekapa, kávépörkölő.  
Tel.: 062/337-229

Két kvadrát gyümölcsös a Hateremben, a Purgel faiskola mögött. Tel.: 064/363-73-80

Bálas bükkfa eladó.  
Tel.: 4-877-616, 062/97-34-371

Gyerek felügyeletét vállalom megbeszélés szerint.  
Tel.: 062/862-3508

Használt nyári gumik eladók (205x50xR16), valamint horgászfelszerelés.  
Tel.: 063/897-0619

Magyarkanizsán rendezett családi ház melléképületekkel, gáz, telefon, kanalizáció, háromfázis, központi fűtés. Érdemes megnézni! Ára: 23.000 euró.  
Tel.: 062/135-87-61, 024/4-878-353

Eladó egy 500GB-os WD blue merevlemez. Ára: 3500 din.  
062/337-229

Magyarkanizsán eladó összkomfortos szép kis ház. Központi fűtés, gáz, telefon, szennyvízcsatorna és 5x2 m üvegezett terasz.  
Tel.: 792-394

Elsőáldozási öltöny inggel, cipővel eladó. Érdeklődni az esti órákban a 873-790-es telefonszámon

Eladó jó állapotban olajradiátor, olajkályha, mobiltelefon, üres gázpalack. Tel.: 063/897-06-19

Lakás eladó a központban. 3. emelet, interfon, garázs, pince, telefon, kabTV, 64m<sup>2</sup>, sürgős! Bálint József, Fő tér 10. Magyarkanizsa

Eladó Dacia Pick-up (2002), piros színű, benzines.  
Tel.: 064/873-5016

Új tolokocsi eladó kedvező áron.  
Tel.: 064/441-7007

Eladó családi ház Magyarkanizsán, a Munkás utcában. Alsóépületek, udvar, kert, fürdőszoba, városi víz és szennyvízelvezetés.  
Tel.: 065/55-39-097, 024/539-097

Ágyhoz kötött beteget ápolnék házáért, nyugdíjért.  
Tel.: 062/844-3917

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚSZÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....



**KOS**

Valaki olyan információkat adhat ki önről, amit nem szeretett volna, hogy kiderüljön. Vigyázzon, hogy kivel osztja meg titkait, akit nem ismer eléggé, ne engedje közel magához!



**BIKA**

A teherbírásának és a kitartásának köszönhetően ezen a héten több nehezebb volumenű dolgot is megold derekasan. Valaki, akivel összetalálkozik, felkeltheti az érdeklődését és egyben zavarja is önt annak a személynek a teljes lényé.



**IKREK**

Valaki a közvetlen környezetében a héten megállás nélkül megjegyzéseket tesz, de mindenre, ami a perifériájába kerül. Ha lehet, ne tulajdonítson különösebb figyelmet neki, mert ettől egyre idegesebb lesz.



**RÁK**

Egy kicsit többet kell szaladgálni ezen a héten, hogy utol tudja érni magát a tervezett teendőivel. Felmerülhetnek fennakadások, melyekkel érdemes számolni, hogy ne csúszson nagyon el az idővel. Csak a legszükségesebb újtaira vállalkozzon ezen a héten.



**OROSZLÁN**

Volt már jobb formában, mint amilyenben ezen a héten lesz, de aggodalomra semmi ok, csupán szereti kézben tartani a dolgok menetét, ami most nem a legjobban sikerül, de nagy baj nem lesz.



**SZŰZ**

Bármibe is kezd ezen a héten, örömmel végzi, és meg is lesz az eredménye. A privát dolgait most a hét végén nem oszthatja meg egy önhöz közel álló nővel, mert árthat a kapcsolatuknak később.



**MÉRLEG**

Az érzelmi szenzorjai fokozottan élesek ezekben a napokban. Ez okozhat könnyű sértődékenységet is és fokozott fellelkedéseket is egyaránt. Azt tapasztalhatja a hét végén, hogy valaki a környezetében udvarol önnek.



**SKORPIÓ**

Ezen a héten égető vágyat érez, hogy minél több dolgot csináljon meg. Ennek van egy veszélye, éspedig az, hogy könnyen hibázhat, amit nehezen viselne el. Az utóbbi időben felhalmozott fáradtságot jó lenne kipihenni valamikor!



**NYILAS**

A hét végén fokozottan figyeljen arra, hogy a megfelelő személynek címezi-e a leveleit, e-mailjeit és sms-eit, hogy ne kerüljenek információk illetlen kezekbe. Értzi, hogy most változtatni szeretne a megszokott rutinján.



**BAK**

Amennyiben ön egy idegesebb típus, a hét végén könnyen előfordulhat, hogy akár kisebb dolgok miatt is keményen megrója párját. Előfordulhat, hogy nehezebben találják meg a közös hullámhosszt egymással.



**VÍZÖNTŐ**

Erre a hétre egy kicsit lazább napirendekkel jelölje ki a céljait. Rengeteg energiát birtokol ezekben a napokban, de ennek van egy kellemetlen része is, ha akadályokba ütközik. Hirtelen robbanékonyá válhatna.



**HALAK**

Szinte minden értelemben egy kedvező hét elé néz. Attól függetlenül, hogy párban él, vagy nem, tapasztalhatja a másik nem hódolatát ezen a héten, ami zavarhatja is egy kicsit önt vagy partnerét.

## VICCEK

– Hogy hívják a süket nyuszit?  
– Nyusziiii!!!

ment, de a kapszulát rohadt nehéz volt lenyelni.

Pistike megkérdezi az édesanyját:  
– Anya, ugye, hogy a húsvéti nyuszi tojja a tojást?  
– Igen Pistike.  
– És az is igaz, hogy a tojásból kicsibe kel ki?  
– Igen Pistike.  
– Hát nem mondom, szép kis erkölcsök uralkodnak nyúléknál.

Bemegy a nyuszika a zöldéséshoz, és kérdezi az eladótól:  
– Sárgarépa van?  
– Nincs nyuszika, csak banán van.  
– Akkor irány Bana!

Két rendőr megajándékozta egymást húsvétkor, az egyik Kindertojást kap.  
– Te, hallod, megszenvedtem veled, mire megettem.  
– Ugyan miért?  
– Hát a csoki könnyen

Nyuszika a húsvét közeledtével betér a boltba.  
– Ecetet kérek!  
– Sajnos nyuszika, mi nem tartunk ecetet, ez egy festékbolt.  
– Mondom, e-c-e-t-e-t kérek!!!!  
– Nyuszika, ez egy festékbolt!  
– Jó, akkor mondom másképp: kérek egy pamacot!

## Tojásfa Németországban

Tízezer húsvéti tojás díszíti egy almafát Saalfeldben, a németországi kisvárosban. A fa 47 évvel ezelőtt még csak csemete volt, akkor csupán 18 darab hímes tojás fért el ágain. A húsvétok számával azonban a hímes tojások is szaporodtak a fán.

Volker Kraft lassan öt évtizede csinósítgatja az almafát. 47 évvel ezelőtt egy húsvétra feldíszített bokor adta neki az ötletet, és a kertjében lévő kis almafát is feldíszítette. Eleinte alig húsz hímes tojás került az ágakra, majd évről évre egyre több. Jelenleg tízezer tojás lóg a fa ágain, ennél több már nem fér el rajta.



„Őszre iskolába indulok.

Már nagy vagyok.



**Kiszámítható tudás,  
támogatás,  
életpályamodell.**

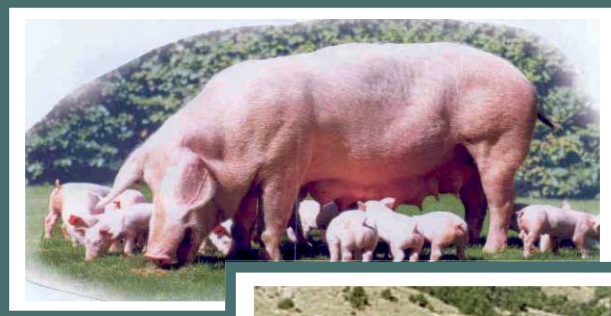
**A magyar nyelvű oktatás  
távlatokat nyit!**

**Írassa gyermekét  
magyar osztályba!**



**Magyar Nemzeti Tanács**

24000 Szabadka, Ago Mamuzić u. 11/II. Tel.: 024/524-534  
e-mail: [office@mnt.org.rs](mailto:office@mnt.org.rs) [www.mnt.org.rs](http://www.mnt.org.rs)



# KONTAKT

EXPORT - IMPORT  
ADORJÁN, Papp Pál sz.n.



Tel.024/884-091  
024/884-149  
Fax:024/884-171  
e-mail: mastell@eunet.rs

Jószág-  
és gabonafelvásárlás  
kicsiben és nagyban



## FANTASTICO

### Magyarkanizsán

- Fő utca 4. (874-051)
- Piac tér sz.n. (873-461)

### Zentán

- Fő utca 11. (817-052)
- Posta utca 4. (811-051)

### Adán

- Lenin utca 5. (854-599)
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office

**FANTASTICO** AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!



## v.s. TISA-VET d.o.o.

### - Állatorvosi rendelő

munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

### - Állatorvosi gyógyszertár

munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

- **Kutyakozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:

Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502



## Trends Lenta

Élj- és használt ruha kereskedés  
munkaidő:

hétköznap: 9h-13h és 17h-20h  
szombaton: 8h-13h

Lokáció: Posta utca 1., Lenta  
(a Fabotronic udvarában)